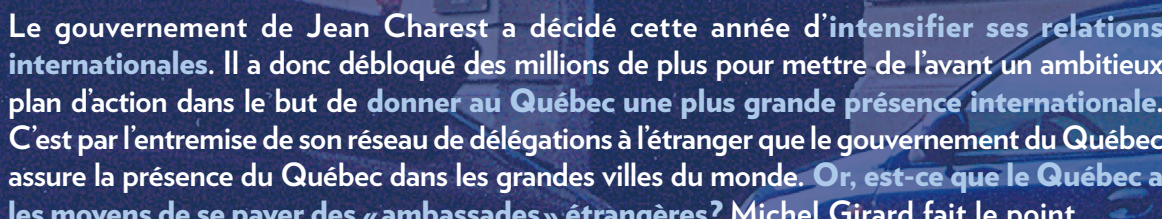




Source: Statistique Canada

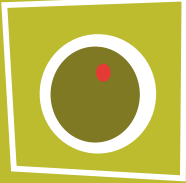
➤ Voir ALCAN en page 4



➤ Voir DOW JONES en page 4

Votre message pourrait être vu par près de 60 % des internautes canadiens. Le Réseau Olive Canada vous offre le moyen le plus simple et efficace d'acheter des impressions publicitaires ciblées. Voyez notre vaste sélection de sites canadiens sur reseauolivecanada.com

(514) 285-6997



Près de 15 millions de paires d'yeux pourraient voir votre message.



LE QUÉBEC À L'ÉTRANGER

LES DÉLÉGATIONS: DU



MICHEL GIRARD

Pour un grand nombre de Québécois, le gouvernement du Québec devrait carrément fermer son réseau de délégations à l'étranger et se contenter des services offerts par les ambassades canadiennes pour défendre sa politique internationale. Ils trouvent que c'est du gaspillage d'argent. Mais question de défendre les intérêts économiques du Québec et son identité culturelle unique sur la scène internationale, les gouvernements et les partis d'opposition qui se sont succédé à l'Assemblée nationale croient, au contraire, à la sauvegarde du réseau des «ambassades» québécoises.

«Notre réseau de délégations à l'étranger est devenu un modèle pour les autres provinces canadiennes, pour plusieurs États américains et États fédérés européens, rétorque la ministre des Relations

internationales, Monique Gagnon-Tremblay, dans une entrevue à *La Presse*. On a une longueur d'avance sur tout le monde. Pas question de reculer. On estime qu'on a un rôle de plus en plus important à jouer sur la scène internationale, voilà pourquoi le Conseil des ministres a adopté l'an passé une nouvelle politique internationale, avec 70 mesures concrètes à mettre en place. Notre réseau de délégations fait partie intégrante de cette politique et y joue un rôle capital. Ça nous permet d'être présent et actif dans les grandes villes du monde.»

Unique

«Le monde a changé depuis les actes terroristes du 11 septembre 2001, ajoute la ministre. Les questions de sécurité sont devenues une priorité mondiale. L'environnement est une préoccupation prioritaire. Les échanges commerciaux, avec la concurrence de la Chine et de l'Inde, ont subi des transformations majeures. Même chose du côté de l'immigration, du tourisme. De par notre culture et notre langue, le Québec

est unique. Il nous faut être présents sur la scène internationale, en plus de jouer un rôle de premier plan dans la Francophonie.» Bref, les délégations c'est le pied-à-terre du Québec dans le monde.

Les délégations du Québec sont là pour rester et même croître. Notre premier représentant du Québec à l'étranger, Hector Fabre,

« Notre réseau de délégations à l'étranger est devenu un modèle pour les autres provinces canadiennes, pour plusieurs États américains et États fédérés européens. »

dont le séjour à Paris remonte à 1882, peut donc dormir en paix dans sa tombe.

Est-ce si onéreux que cela entretenir le réseau actuel de 26 délégations et bureaux à l'étranger et ses 248 employés?

Quarante-deux millions de dollars. Voilà la somme totale que le gouvernement Charest va dépenser cette année dans les délégations

québécoises qui ont pignon sur la planète, soit en Amérique du Nord, en Europe, en Asie, en Amérique du Sud.

Le budget représente ainsi une minuscule fraction (0,0006 ou si vous préférez 6 centièmes de 1%) du budget total de la province. La question n'est pas de savoir si on a les moyens de se payer une telle dépense sur un budget de 61 mil-

liards de dollars, dont 82,1 milliards en biens et 13,3 milliards en services. De plus, le Québec a importé l'an dernier des biens et services pour une valeur de 101,3 milliards, soit 89 milliards de biens et 12,3 milliards de services. On parle donc d'échanges commerciaux avec les autres pays qui ont totalisé en 2006 près de 197 milliards de dollars.

À elles seules, les exportations québécoises à l'étranger comptent pour le tiers du PIB (produit intérieur brut: 284 milliards) du Québec. Autres données révélatrices, selon la ministre Gagnon-Tremblay: les exportations génèrent 30% des emplois au Québec et 40% des investissements privés sont réalisés au Québec par des entreprises étrangères.

Vu l'importance marquée du commerce international dans l'économie québécoise, il apparaît donc essentiel pour le Québec de consolider son réseau de délégations et de bureaux à l'étranger. Question de faciliter les relations et les communications entre les

LE RÉSEAU DES DÉLÉGATIONS DU QUÉBEC

ÉTATS-UNIS

DÉLÉGATION DU QUÉBEC À ATLANTA

Site Internet: www.Quebec-Atlanta.org

Déléguée: Ginette Chenard

Les priorités de la déléguée sont: développement des relations économiques et des relations institutionnelles avec divers milieux, y compris avec les universités et les autorités politiques des 11 États du Sud et du Sud-Est des États-Unis couverts par la délégation; promotion du Québec comme société moderne et innovatrice; mise en œuvre une alliance à vocation essentiellement économique entre plusieurs États du Sud-Est et le Québec.

ÉTATS-UNIS

DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À NEW YORK

Site internet: www.quebecusa.org

Le nouveau délégué général: Bruno Fortier

Les dossiers chauds sont: accompagnement des entreprises québécoises dans le dossier de redéploiement du World Trade Center; côté sécurité et défense, développement des ententes de partenariat et de sous-traitance; mise en valeur de partenariats dans le secteur multimédia; collaboration à l'augmentation des ventes dans les biotechnologies, lingerie et agroalimentaire; préparation du Sommet Québec-New York qui se tiendra en 2008 à Québec.

ÉTATS-UNIS

DÉLÉGATION DU QUÉBEC À LOS ANGELES

Site Internet: www.Quebec-LosAngeles.org

Priorités du délégué Denis Turcotte: développement et investissement bilatéraux dans les secteurs de pointe tels le multimédia, les technologies de l'information, les jeux vidéo, l'environnement, la génomique; les exportations de produits québécois; la promotion du Québec comme lieu de tournage cinématographique privilégié; la percée de la culture québécoise et de ses artistes en Californie; la recherche de capital-risque pour les entreprises québécoises.

ÉTATS-UNIS

DÉLÉGATION DU QUÉBEC À BOSTON

Site Internet: www.Quebec-Boston.org

Les dossiers prioritaires de la déléguée France Dionne: le suivi de la conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada; la Bourse du carbone; l'hydroélectricité; l'énergie renouvelable; les rencontres bilatérales Québec-États américains; l'attraction du capital-risque bostonnais vers les entreprises québécoises; le développement de partenariats scientifiques; la promotion des entreprises et produits québécois; la promotion des artistes québécois dans divers événements culturels.

AFFAIRES

700

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES RÉVISÉES PAR LE "FISC"

Pierre Turgeon (514) 666-1335 www.defenseursfiscaux.com

715 FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés., comm., ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

1er, 2e, aucun boni, contrats rapides. Notaire Laberge jour, soir, (514) 729-4332.

PRÊTS 1ère, 2e hyp., bal. de vente, rés., comm., équipements, cas spéciaux. Me Rémillard 514-767-5331

AVIS

800

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que Badia NAFA en sa qualité de mère dont l'adresse au domicile est 2525, rue Cavendish #225 Montréal, Qc, H4B 2Y6, présentera au Directeur de l'État Civil une demande pour changer le nom de son enfant Neil NAFA en celui de Adam DEBBABI. Avis rempli et signé à Montréal le 16 juillet 2007.

PRENEZ AVIS que DENISE BOUCHARD dont l'adresse du domicile est le 28 Avenue Roskilde, Arrondissement Outremont, Montréal H2V 2N5, présentera au Directeur de l'état civil une demande de changement de nom en celui de JUSTINE HÉROUX. Avis fait le 9 juillet 2007 à Montréal.

PRENEZ AVIS que la compagnie sans but lucratif PAUSE-JOIE INC. demandera sa dissolution au Registraire des entreprises conformément à la loi. Lise Germain, administrateur de la compagnie

PRENEZ AVIS que Luis Felipe Napoles en sa qualité de père, dont l'adresse du domicile est le 9162 d'Iberville, Montréal, Québec, H1Z 2P9, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de TERESITA NAPOLES en celui de TERESITA NAPOLES RIVERA. À Montréal le 11 juillet 2007 ☒

Prenez avis que Richard Martin dont l'adresse du domicile est le 11 rue Principale Ouest, Évain, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Kara Paré née le 06-01-2003 à Rouyn-Noranda et fille de Paulette Paré. En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Kara Paré dans l'acte de naissance de cette dernière et dont le nom de famille sera modifié comme suit : PARÉ-MARTIN. Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

AVIS

800

801 AVIS LÉGAUX

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

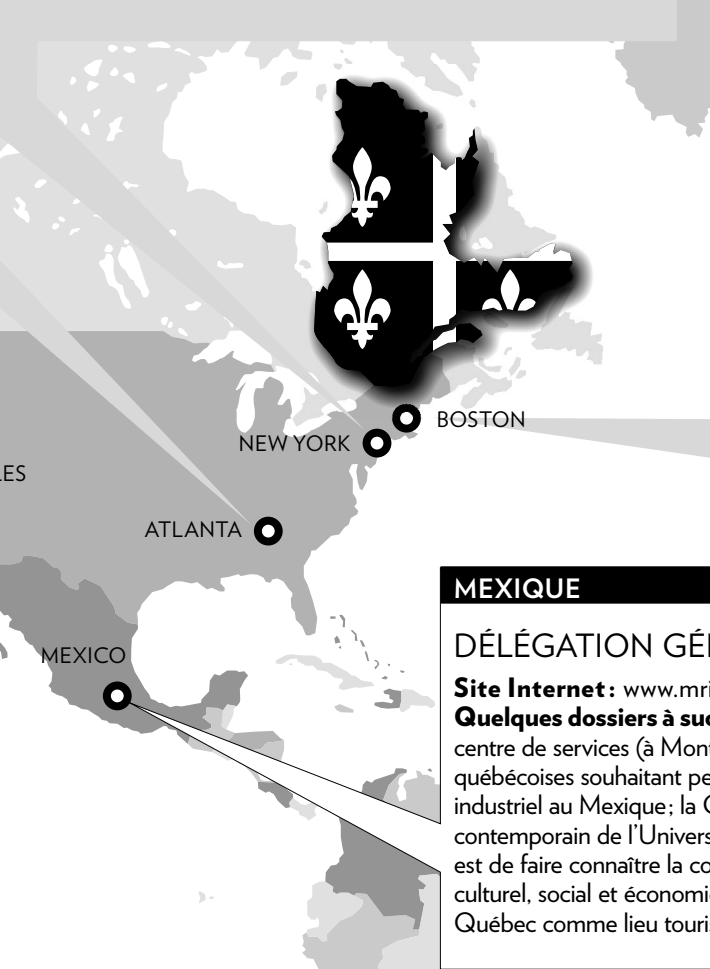
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de ANTOINE ROUSSEAU, en son vivant domicilié au 3535, rue Papineau #2510, Montréal (Qc) H2K 4J9, survenu le 18 septembre 2006, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Claire ROUSSEAU, le 5 juillet 2007, à Montréal, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'adresse du liquidateur, Claire ROUSSEAU, 5660, avenue Decelles #217, Montréal (Qc), H3T 1w6.

DONNÉ ce 12ième jour de juillet 2007, Claire ROUSSEAU, Liquidateur

AVIS

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule : «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant.»



MEXIQUE

DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À MEXICO

Site Internet: www.mri.gouv.qc.ca/mexico

Quelques dossiers à succès de la déléguée Doris Girard: le nouveau centre de services (à Monterrey) mis à la disposition des dirigeants d'entreprises québécoises souhaitant percer le marché du Nuevo León, deuxième pôle industriel au Mexique; la Chaire de recherche et d'études sur le Québec contemporain de l'Université autonome du Nuevo León (UANL) dont l'objectif est de faire connaître la contribution québécoise dans les domaines scientifique, culturel, social et économique; des ententes sur la jeunesse; la valorisation du Québec comme lieu touristique; l'augmentation des exportations au Mexique.

La Tribeca 2008 est arrivée !



Roulez tranquille avec l'offre Paix d'esprit sur tous les modèles Tribeca 2008

• 36 mois ou 60 000 km d'entretien planifié prépayé*

Traction intégrale



SUBARU

WWW.SUBARU.CA

Équipée du légendaire système de traction intégrale symétrique à prise constante de Subaru

3496083A

* Voir le guide du propriétaire pour tous les détails. Véhicule montré à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru.

BRANDING PAS CHER!

divers pays et les entreprises du Québec qui exportent (ou veulent le faire), ou entre le Québec et les entreprises étrangères qui brassent des affaires avec la province. La consolidation est d'autant plus importante qu'au cours des dernières années, le Québec a vu ses exportations «se fragiliser» sur plusieurs marchés. «Il devra donc chercher à consolider ses avancées aux États-Unis et en Europe et s'assurer de diversifier ses partenaires économiques», explique-t-on dans le plan d'action 2006-2009 de la nouvelle politique internationale du Québec mise en place par le gouvernement Charest.

Il ne faut pas oublier également que cette compétition internationale s'inscrit dans un contexte où les capitaux, les technologies et la main-d'oeuvre qualifiée se déplacent rapidement. Les délégations et bureaux étrangers constituent par le fait même des lieux privilégiés pour bien positionner le Québec à l'étranger et répondre aux attentes des entreprises d'ici et des entreprises étrangères, des immigrants potentiels, etc.

Le rôle des délégations ne se limite évidemment pas aux échanges commerciaux. Elles permettent notamment au gouvernement de s'associer à une kyrielle d'événements internationaux (congrès, conférence, colloque, etc.), de coordonner des missions de tout acabit à l'étranger, d'attirer l'attention des étrangers sur le Québec...

Ces événements et missions représentent «des occasions de rayonnement international» pour le Québec, et ce tant aux plans politique, historique, économique, social, culturel et touristique.

Les délégations ont également pour rôle de coordonner les efforts que déploient les différents ministères, organismes et entreprises privées pour permettre au Québec d'avoir une vitrine à l'étranger. Grâce à leur expertise, elles permettent de gagner du temps, d'assurer une certaine continuité dans les divers projets, de réaliser fort probablement des économies, etc.

Aux yeux de la ministre Gagnon-Tremblay, ces événements et missions représentent «des occasions de rayonnement international» pour le Québec, et ce tant aux plans politique, historique, économique, social, culturel et touristique.

À ces divers volets s'ajoute évidemment tout ce qui entoure la défense et la promotion à l'échelle

Québec puisque nous accueillons le prochain Sommet de la Francophonie, lequel rassemble, tous les deux ans, les dirigeants des États et gouvernements membres de l'Organisation internationale de la Francophonie. L'événement se tiendra à Québec du 17 au 19 octobre 2008. Belle coïncidence calculée puisque la ville de Québec fête l'an prochain le 400^e anniversaire de sa fondation.

Bon an, mal an, les dépenses du ministère des Relations internationales allouées au réseau des délégations et bureaux à l'étranger représentent de 40 % à 45 % du budget total du ministère, lequel n'a pratiquement pas bougé depuis les 15 dernières années. Lors de l'exercice financier 1993-1994, le ministère avait dépensé 100 millions. Lors du dernier exercice 2006-2007 terminé à la fin de mars, le ministère avait dépensé une somme totale de... 101 millions.

Compte tenu de l'inflation, le gouvernement du Québec consacrer

cre donc aujourd'hui à son ministère des relations internationales moins d'argent qu'il y a 15 ans. Pendant cette même période de 15 ans, les dépenses du gouvernement du Québec, une fois le service de la dette exclu, passait de 35,5 à 51,8 milliards, soit une augmentation de 45,9 %.

Cette année, le gouvernement Charest se montre un peu plus généreux et accorde au ministère 116 millions. Cela coïncide avec l'entrée en vigueur de nouvelles mesures du plan d'action de la politique internationale du Québec. Une parenthèse: d'autres ministères, comme Développement économique, Innovation et Exportation, vont consacrer au total cette année quelque 235 millions à divers programmes d'aide internationale.

Quoi qu'il en soit, sur la simple base des dépenses allouées aux «ambassades» québécoises, on ne peut pas accuser les gouvernements péquistes et libéraux des 15 dernières années d'avoir gaspillé les deniers publics pour promouvoir le *branding* du Québec à l'étranger.



La délégation de Paris, une privilégiée

Les délégations américaines, des exploitées!

MICHEL GIRARD

Identité culturelle et francophonie obligent, voilà qui explique pourquoi la Délégation générale du Québec à Paris dispose historiquement du plus gros budget des 26 délégations et bureaux du Québec dans le monde.

Le budget de cette délégation s'élève à près de 10,6 millions de dollars, soit le quart du budget de 42 millions que le gouvernement Charest alloue cette année dans son réseau des délégations.

Ce n'est de toute évidence pas pour ses échanges commerciaux avec la France que le gouvernement du Québec mise tant sur ses relations avec les Français. Les échanges avec la France ont totalisé en 2006 la somme d'à peine 4 milliards, soit 1,3 milliard en exportations de produits québécois et 2,7 milliards en importations de produits français.

«La relation directe et privilégiée entre la France et le Québec est unique dans la politique internationale du Québec, car elle englobe toutes les sphères de la vie publique des deux sociétés. Elle est unique par sa densité, sa profondeur et la

forte volonté politique qui l'anime. Si les États-Unis sont le premier partenaire commercial du Québec, la France est son partenaire le plus naturel, le plus complexe, le plus diversifié et culturellement le plus proche. La Délégation générale du Québec à Paris est d'ailleurs la seule représentation du Québec à jouir des pleins privilèges et immunités réservés aux missions diplomatiques», explique Pierre Boyer, premier conseiller, presse et affaires publiques, de la délégation parisienne.

Fait à noter: le secteur de l'immigration occupe une place importante à la délégation de Paris, grugeant ainsi presque le quart du budget, soit 2,4 millions de dollars. L'an dernier, 5300 dossiers y ont été traités, plus 6600 demandes d'étudiants et de travailleurs temporaires. Ce Bureau d'immigration du Québec à Paris traite de dossiers qui proviennent de plus de 60 pays.

Le budget de la délégation de Paris dépasse par ailleurs le budget total (9,95 millions) alloué aux quatre autres délégations québécoises en sol européen: Bruxelles (3,0 millions), Munich (1,83 million), Londres (4,2 millions), Rome (0,9

million). Les échanges commerciaux du Québec avec la Belgique, l'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Italie atteignaient en 2006 la somme totale de 17,3 milliards, dont 4,6 milliards de dollars d'exportations de marchandise québécoise et 12,7 milliards de produits importés.

«La relation directe et privilégiée entre la France et le Québec est unique dans la politique internationale du Québec.»

En territoire américain, pour les cinq délégations et un bureau d'affaires, le gouvernement Charest consacre cette année la somme de 11,3 millions. Cette somme est répartie comme suit: New York (5,47 millions), Boston (1,6 million), Chicago (1,4 million), Los Angeles (1,13 million), Atlanta (0,83 million), Washington (0,82 million).

Les ressources financières allouées aux délégations du Québec

aux États-Unis dépassent à peine le budget de la délégation de Paris. Les États-Unis représentent, et de loin, le plus grand partenaire économique du Québec, nos échanges commerciaux avec eux franchissaient en 2006 la barre des 90 milliards de dollars. On a exporté aux États-Unis pour quelque 64 milliards de marchandises, soit près de 78 % de toutes nos exportations hors Canada. Côté importations de produits des États-Unis, la somme totalise les 27 milliards de dollars, soit 31 % de toutes nos importations hors Canada.

Récemment, la ministre des Relations internationales, Monique Gagnon-Tremblay, a fait une tournée des délégations aux États-Unis et ce afin de démontrer aux Américains que le gouvernement voulait «consolider les liens» avec les États-Unis. «C'est une priorité» pour le Québec. Tant mieux.

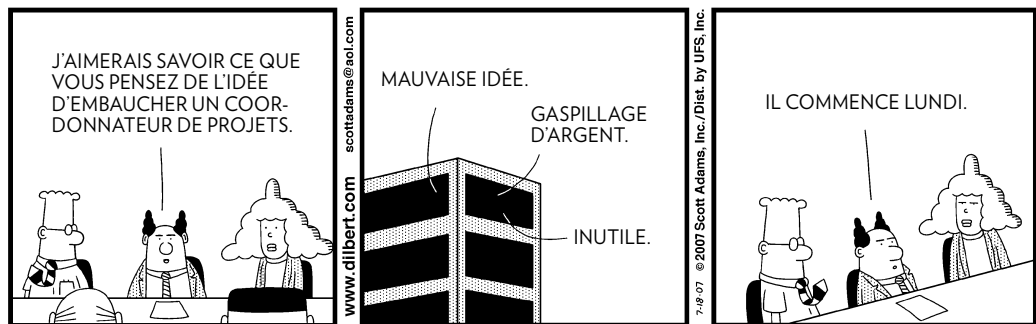
Deux autres marchés à ne pas négliger pour le Québec en raison de leur potentiel: le Mexique et l'Asie. Le gouvernement ne veut pas rater les nouvelles occasions d'affaires et c'est pourquoi il alloue près

de deux millions à la Délégation générale de Mexico et 2,7 millions à celle de Tokyo.

Robert Keating, grand responsable de la Zone Amériques et Asie-Pacifique au ministère des Relations internationales, résume les priorités de l'heure du gouvernement Charest pour les délégations placées sous son aile: négocier avec les Américains l'entente la plus souple possible en ce qui concerne l'imposition du passeport à la frontière, ce qui aura des conséquences sur le tourisme et les échanges commerciaux; augmenter les échanges commerciaux avec le Mexique et attirer davantage de touristes mexicains; poursuivre notre devoir de solidarité envers Haïti; développer et percer le marché émergent brésilien en ouvrant prochainement un bureau d'affaires à Sao Paulo (cela devrait coïncider avec la venue à la fin d'août d'une mission politico-économique dirigée par la ministre Gagnon-Tremblay); positionner le Québec en Chine en doublant le personnel (de 6 à 13 personnes) des bureaux d'affaires à Pékin et Shanghai; ouvrir un bureau d'affaires en Inde (Mumbai), l'autre grand pays en plein essor.

LA PRESSE AFFAIRES

DILBERT



À BIEN Y PENSER...

« N'attendez rien. Vivez frugalement en surprises. »

— Alice Walker, auteure

POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresseaffaires.com

SUDOKU

	8		5		6			3
	7	3			1			
	1		2				9	
	9		8		4	2		6
					3			9
1		7						
	5			6				4
						7		
6	3	9		5			2	

Niveau de difficulté : MOYEN

0709

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

4	9	5	1	7	8	6	2	3
1	7	8	6	2	3	4	5	9
6	2	3	9	5	4	8	7	1
8	5	2	4	1	9	3	6	7
9	1	4	3	6	7	5	8	2
3	6	7	5	8	2	1	9	4
7	8	1	2	4	5	9	3	6
5	4	9	7	3	6	2	1	8
2	3	6	8	9	1	7	4	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Les produits usinés mis en vente?

ALCAN

suite de la page 1

« On s'était informé de notre côté si la fabrication de câbles faisait partie du groupe emballages dont on a annoncé la vente. On nous a répondu que non, et on était donc tranquilles », a-t-il dit à *La Presse Affaires*.

D'autres, par contre, ont senti l'inquiétude. C'est le cas Alain Proulx, directeur régional des

Travailleurs canadiens de l'automobile, qui représente des travailleurs d'Alcan au Saguenay. « Il y a des gens inquiets, effectivement. Nous avons discuté avec nos compagnons de la CGT, en France, (la Centrale générale du travail, un syndicat français). Ce qu'ils disent, c'est que la raison d'être de Rio Tinto est dans le secteur primaire, pas dans la transformation. »

Un point de vue que partage

Louis Hébert, spécialiste des fusions et acquisitions à HEC Montréal. « On n'a qu'à regarder les autres activités de Rio Tinto: elle ne fait pas de transformation secondaire et tertiaire », souligne-t-il.

Des morceaux conservés

Plusieurs des actifs du groupe Produits usinés avaient été acquis en 2003 lors de l'acquisition de Pechiney (le chiffre

d'affaires annuel de la division a d'ailleurs bondi de 2 à 6 milliards US entre 2003 et 2006). M. Hébert, de HEC Montréal, croit que Rio Tinto Alcan ne vendrait pas le groupe en bloc. « Je crois que ça pourrait aller marché par marché. Ils voudront peut-être conserver des choses comme l'aéronautique, et se défaire d'autres activités », dit-il.

Alcan a confirmé hier que son

groupe Emballages, dont la mise en vente a été annoncée dès le dépôt de l'offre d'achat par Rio Tinto, sera au contraire vendu en bloc et non par morceaux. Les analystes estiment sa valeur entre 2 et 6 milliards US. Au Québec, la division Emballages comprend une usine à Baie d'Urfé (176 employés), une à Lachine (160 employés), une à Saint-Césaire (117 employés) ainsi qu'un bureau de Kirkland de 60 employés. La division compte globalement 31 000 employés dans le monde et a généré un chiffre d'affaires de 6 milliards US en 2006.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

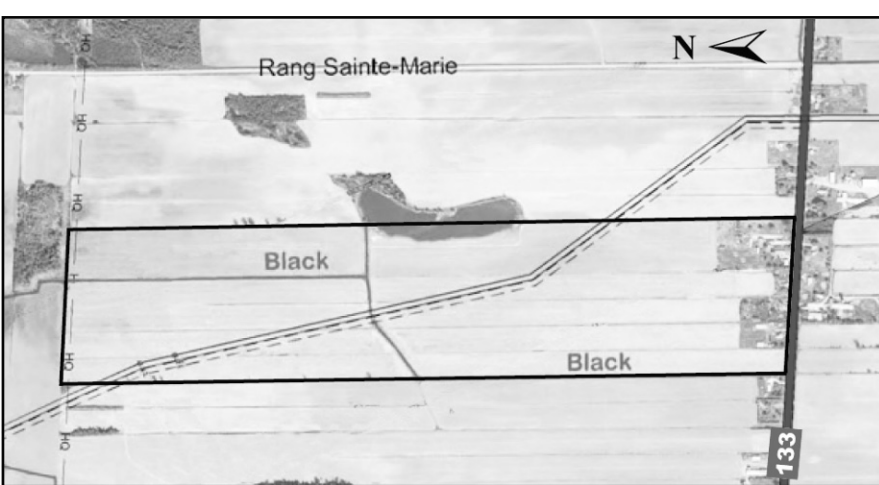


Office national de l'énergie

National Energy Board

Avis d'audience publique concernant une demande datée du 29 mars 2007 présentée aux termes de l'alinéa 46(1)b) de la Loi sur l'Office national de l'énergie par M^{me} Hélène Campbell et Demande datée du 20 avril 2007 présentée aux termes du paragraphe 104(1) par TransCanada PipeLines Limited

L'Office national de l'énergie a convoqué une audience publique orale afin d'examiner une demande déposée par M^{me} Hélène Campbell aux termes de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* en vue du changement de tracé du gazoduc de TransCanada PipeLines Limited sur sa propriété, soit les parcelles 185, 186 et 187, dans la paroisse de Saint-Sébastien, comté d'Iberville, province de Québec. Vous pouvez consulter la demande sur le site Web de l'Office au www.neb-one.gc.ca (cliquer sur « Documents de réglementation », ensuite sur « Consulter les documents de réglementation (application de documents de réglementation) », puis sur « Accès rapide » et faire défiler vers le bas jusqu'à la demande de M^{me} Campbell - Demande de changement du tracé du gazoduc de TransCanada présentée aux termes de l'art. 46 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*).



Audience publique

L'audience publique débutera à 9 h, heure locale, le 16 octobre 2007 à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec). L'instance visera à recueillir la preuve et les points de vue des parties intéressées sur la question de savoir si le gazoduc de TransCanada nuit au réseau de drainage installé sur les terres de M^{me} Campbell. Les personnes intéressées à participer à l'audience doivent consulter l'ordonnance d'audience MH-1-2007, partie 1. Les dates limites pour le dépôt d'une demande de statut d'intervenant ou de commentaires sur la demande sont le 2 août 2007 et le 30 août 2007 respectivement. On trouvera des détails supplémentaires dans l'ordonnance d'audience.

Renseignements à l'intention des intervenants

Toute personne désireuse d'intervenir à l'audience doit déposer une demande de statut d'intervenant auprès du secrétaire de l'Office et en signifier une copie à M^{me} Hélène Campbell aux adresses suivantes, d'ici au 2 août 2007 à 14 h, heure de Montréal :

M^{me} Hélène Campbell, 327, route 133, Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River (Québec) JOJ 1P0. Fax : 450-248-3652

Vous pouvez déposer votre demande d'intervention à l'aide du formulaire en ligne fourni à cette fin dans le site Web de l'Office, au www.neb-one.gc.ca (cliquer sur « Soumettre vos documents par voie électronique »). L'Office signifiera une copie de la demande et des documents connexes à chaque intervenant.

Lettres de commentaires

Toute personne qui désire uniquement présenter des commentaires sur la demande doit déposer une lettre à cette fin auprès du secrétaire de l'Office et en faire parvenir une copie à M^{me} Campbell d'ici au 30 août 2007 à 14 h, heure de Montréal. Vous pouvez déposer votre lettre de commentaires à l'aide du formulaire en ligne fourni à cette fin dans le site Web de l'Office, au www.neb-one.gc.ca (cliquer sur « Soumettre vos documents par voie électronique »).

Renseignements sur la procédure d'audience

L'ordonnance d'audience est accessible sur le site Web de l'Office au www.neb-one.gc.ca (cliquer sur « Documents de réglementation », ensuite sur « Consulter les documents de réglementation (application de documents de réglementation) », puis sur « Accès rapide » et faire défiler vers le bas jusqu'à la demande de M^{me} Campbell - Demande de changement du tracé du gazoduc de TransCanada présentée aux termes de l'art. 46 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*). Pour obtenir les instructions sur le déroulement de l'audience ou une copie des Règles de pratique et de procédure de l'Office national de l'énergie (1995), dans leur version modifiée, régissant la tenue de toutes les audiences (disponibles en français et en anglais), prière d'en faire la demande par écrit au secrétaire de l'Office ou de contacter M^{me} Louise Niro, agente de réglementation, au 403 299 3987 ou au 1 800 899 1265.

David Young, Secrétaire par intérim, Office national de l'énergie
444, Septième Avenue S.-O., Calgary (Alberta) T2P 0X8. Fax : 403 292 5503

Le Dow Jones franchit les 14 000 points

DOW JONES

suite de la page 1

« À chaque fois, que l'on franchit un seuil important, cela accroît l'enthousiasme des investisseurs. C'est la preuve de la solidité de l'économie et de la bonne santé des entreprises », s'est réjoui Andy Brooks, analyste de T. Rowe Price.

À Toronto, le secteur des technologies de l'information a soutenu l'indice principal S&P/TSX, qui a progressé de 43,76 points, à 14 382,01. L'action de Nortel notamment a augmenté de 1,14\$ (4,7%), à 25,39\$.

Sur un an, l'indice phare de Wall Street a pris 30 %, tandis que l'indice composite du NASDAQ a progressé de 33,1 % et le S&P500 de 25,5 %. L'élément déclencheur de l'envolée du Dow Jones réside dans l'espoir de voir les grandes entreprises américaines publier des résultats trimestriels meilleurs que prévu.

Alors que la saison des résultats ne fait encore que débuter, les chiffres publiés hier matin ont tous satisfait ces attentes et donné un nouveau coup de fouet au marché.

Tant le groupe de boissons Coca-Cola, que le groupe de santé Johnson and Johnson et la banque d'affaires Merrill Lynch ont réalisé au deuxième trimestre un bénéfice net supérieur aux prévisions des analystes.

L'enthousiasme a été nourri « en particulier par (les résultats) de Merrill Lynch, qui améliore l'opinion (du marché) à l'égard des valeurs financières », a souligné Michael Malone, analyste de Cowen & Co.

À la fin de juin, et encore quelque peu en juillet, Wall Street avait craint que les difficultés du marché des crédits hypothécaires à risques (dits « *subprime* »), ne se répercutent en cascade sur les banques puis sur l'économie en général.

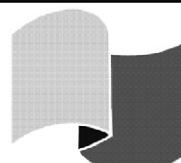
L'indice Dow Jones est particulièrement bien positionné pour profiter des bons bénéfices des entreprises américaines, « car il est exposé essentiellement aux valeurs industrielles qui sont bien placées pour tirer avantage des tendances positives qui se mettent en place à l'échelle mondiale », a dit M. Malone.

CARRIÈRES

ET EMPLOIS

CYBERPRESSE.WORKOPOLIS.COM

LA PRESSE



LyfordCay

International School

Offre d'emploi pour l'année 2007-2008

Voulez-vous travailler dans un environnement progressif et dynamique dans les Bahamas pour l'année scolaire qui débutera vers la mi-août?

Lyford Cay International School, à Nassau aux Bahamas, offre des postes de professeurs en maternelle, classe élémentaire, chimie, mathématiques, espagnol, anglais et sciences humaines.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir vos lettre de candidature, curriculum vitae, photo et trois références à Dr Paul Liebligh, directeur, à l'adresse pliebligh@lyfordcayschool.net. Les candidats doivent avoir un diplôme universitaire et un brevet d'enseignement avec un minimum de 2 ans d'expérience. Expérience dans une université internationale souhaitable.



DIAGNOS inc.

knowledge extraction technologies

7005, boulevard Taschereau
Bureau 340
Brossard (Québec) J4Z 1A7
Téléphone : (450) 678-8882
Sans frais : 1-877-678-8882
Télécopieur : (450) 678-8119
www.diagnos.ca

DIAGNOS, société publique (TSX-V : ADK), engagée dans le développement et la commercialisation de services d'extraction de connaissances (data mining) et dont les activités se situent à Brossard, Québec, désire combler des postes de :

géologue, géologue stagiaire et technicien géologue pour sa division des ressources naturelles

Sous la direction du gestionnaire principal de projets de la division, ils ou elles devront effectuer des tâches liées à l'exploration minérale et/ou pétrolière gazière. Le lieu de travail est le siège social de la Société mais de nombreux déplacements et travaux de terrain sont à prévoir au Canada et à l'étranger. Les responsabilités et la rémunération seront en fonction de l'expérience des candidats choisis. Les candidats devraient idéalement être bilingues et connaître le SIG.

Pour faire parvenir votre curriculum vitae ou pour toute information sur la Société et ses services en ressources naturelles, veuillez communiquer avec :

Monsieur Bronislaw Popiela ou
Gestionnaire principal de projets
Division des ressources naturelles
(450) 678-8882, poste 39
bpopiela@diagnos.ca

Madame Jacqueline Monfourny
Vice-présidente
Division des ressources naturelles
(450) 678-8882, poste 35
jmonfourny@diagnos.ca



Relier les continents et les cultures...

TheMIGroup est un fournisseur mondial de programmes de gestion de la relocalisation et de l'affectation. Notre clientèle se compose d'entreprises Fortune 500 et de nombreux autres organismes de tailles et de vocations variées. Nous cherchons, pour nos bureaux de LACHINE:

Coordonnateur de la relocalisation

Si vous êtes énergique, axé sur les clients et stimulé par les efforts et les responsabilités, vous êtes la personne qu'il nous faut pour travailler en étroite collaboration avec les entreprises et leurs employés expatriés, afin d'assurer le succès de chacune de nos relocalisations. Vous gérez les rapports avec nos fournisseurs locaux et internationaux. Excellent communicateur (verbalement et par écrit), vous devez savoir très bien gérer les dossiers et les processus commerciaux. Vous devez être diplomate, avoir de l'empathie ainsi qu'une aptitude hors pair à créer des liens. Une expérience dans le déménagement des effets personnels, la coordination de la logistique ou les services de relocalisation serait un avantage. La connaissance du système SAP serait un atout indiscutable.
Réf. : #MLRC/3407

Coordonnateur administratif

Chargé de recevoir et de traiter les ouvertures de dossiers dans le système SAP, vous vérifiez les rapports de dépenses selon la politique en vigueur, vous rédigez des contrats et vous traitez les demandes de paie et de paiements. Vous établissez des factures, et vous vous occupez des accréditations d'assurance ainsi que des demandes d'indemnités. Vous devez être un communicateur (verbalement et par écrit) et un analyste hors pair. Le goût des chiffres et une bonne connaissance de l'informatique sont essentiels. La connaissance du système SAP ou d'un système similaire serait un avantage. Réf. : #MLAC/3507

Pour chacun des deux postes, vous devez être parfaitement bilingue (français-anglais), savoir résoudre les problèmes de manière proactive et déterminée, et avoir une attitude impeccable au téléphone. L'aptitude à remplir des fonctions multiples et à travailler dans un climat au rythme rapide est essentielle. Une bonne connaissance de MS Word, Excel et Outlook est requise, et un diplôme universitaire est préférable.

Pour postuler, visitez notre site www.themigroup.com et posez votre candidature en direct, en donnant la référence voulue. Veuillez envoyer votre c.v. en anglais. Nous offrons un excellent salaire, des avantages sociaux complets et de la formation dans un climat de travail en équipe agréable quoique professionnel.

TheMIGroup tient à remercier tous ceux qui voudront bien lui écrire. Toutefois, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Nous voulons diversifier notre équipe. Les données personnelles recueillies ne seront utilisées qu'à des fins de recrutement.



Relocation Solutions - Bridging Continents & Cultures

La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français

Directeur/Directrice général(e)



La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français est le chef de file du mouvement pour bâtir une société pleinement alphabétisée. Elle est à la recherche d'une personne pour développer et mettre en oeuvre les stratégies qui appuient la mission de la FCAF et actualisent sa vision.

À titre de directeur ou de directrice générale, vous serez responsable de :

- Mettre en oeuvre la planification stratégique et développer le plan opérationnel;
- Développer et réaliser des plans d'action et assurer l'atteinte des résultats;
- Créer et maintenir les liens avec les partenaires et définir la position de la FCAF;
- Offrir des conseils et présenter des recommandations au conseil d'administration;
- Gérer des ressources humaines, élaborer et gérer les budgets et voir à la viabilité financière de l'organisme à court, moyen et long terme.

Vous relèverez d'un conseil d'administration et collaborerez avec une équipe dynamique de sept personnes. Vous devrez posséder les expériences et compétences suivantes :

1. Expérience en gestion
2. Expérience à oeuvrer avec un conseil d'administration
3. Expérience à préparer des demandes de subventions et des rapports de projets
4. Maîtrise de la langue française et bonne connaissance de la langue anglaise
5. Capacité d'analyse de l'environnement politique, social et communautaire
6. Connaissances de la gouvernance stratégique et aptitudes en gestion axée sur les résultats
7. Capacité à relever les défis avec assurance et à mobiliser ses forces vers l'action
8. Capacité de gagner le respect et la confiance, et d'être au service d'une variété de clients: des partenaires, des membres de la FCAF, des personnes faiblement alphabétisées
9. Capacité d'identifier les priorités, de planifier et de gérer des activités, de mesurer le progrès et d'évaluer les résultats
10. Capacité de créer un climat de travail positif

Le travail se déroulera dans les bureaux de la FCAF à Ottawa. Du travail de fin de semaine et en soirée est prévu à l'occasion ainsi que des voyages partout au Canada. La rémunération annuelle se situe entre 60 000 \$ et 80 000 \$ plus les avantages sociaux. L'entrée en poste est prévue pour le début septembre 2007.

Les personnes intéressées doivent rédiger un texte de cinq pages ou moins sur le thème suivant :

Effectuer une brève analyse et identifier quelques pistes d'action afin d'améliorer l'état d'alphabetisation en français au Canada en vous inspirant de la monographie sur l'alphabetisme des minorités de langue officielle qu'on peut se procurer à l'adresse suivante : Statistique Canada, <http://www.statcan.ca/francais/research/89-552-MIF/89-552-MIF2006015.pdf>

Nous invitons les candidats à faire parvenir, par courriel ou par la poste, leur curriculum vitae et leur texte avant le vendredi, 3 août 2007, à 16h, à l'adresse suivante :

Comité de sélection
Poste: Directeur/Directrice général(e)
FCAF
235, chemin Montréal, pièce 205
Ottawa (Ontario) K1L 6C7
Courriel : gousineau@fcf.net

Postes volontaires en AFRIQUE et en ASIE pour professionnels



VSO RECRUTE!

Vous voulez vivre l'AVENTURE? Nous offrons peut-être l'expérience d'une vie dans votre domaine.

GESTION: Rebecca Dove met à l'oeuvre son expertise en gestion pour former le personnel hospitalier au Cambodge.

ÉDUCATION: Annemiek Miller travaille auprès des enseignants et des parents pour rétablir le système d'éducation du Rwanda.

SANTÉ: Adam Loyer partage ses compétences à titre d'ergothérapeute au Malawi.

En collaboration avec des pays d'Afrique, de l'Asie et du Pacifique Sud, VSO Canada affecte des volontaires compétents à plus de 60 types d'emplois à l'étranger.

allant de comptables à ingénieurs-hydrauliciens. L'organisme offre une formation des plus complètes, ainsi qu'un programme de soutien aux volontaires.

www.vsocan.org  1.888.876.2911

S'il vous plaît visiter notre site web pour apprendre plus.

3494290A

3494291



LE MOMENT EST VENU DE CHANGER VOTRE VIE!

GlaxoSmithKline (GSK) est une société de recherche pharmaceutique vouée à la découverte et au développement de médicaments, vaccins et produits de soins de santé novateurs qui profiteront aux Canadiens et aux gens du monde entier. Chaque jour, nos équipes conjuguent leurs efforts pour améliorer la qualité de la vie en aidant les gens à être plus actifs, à se sentir mieux et à vivre plus longtemps. Nos employés sont fiers de ce qu'ils accomplissent pour les patients canadiens et tous prennent très au sérieux leur responsabilité à l'égard de ces derniers.

Un coup d'œil sur la structure de nos activités canadiennes vous permettra de suivre le cycle de vie de nos médicaments et vaccins, de leur conception originale jusqu'au chevet du patient. Nos équipes de la R-D inventent les composés et les soumettent à des essais. Elles sont relayées par notre composante canadienne du Réseau mondial de fabrication et d'approvisionnement, qui fabrique les produits finis et en assure le conditionnement. Entrent finalement en jeu nos équipes du Marketing et des Ventes, qui font cheminer les produits jusqu'à ce qu'on les retrouve sur le marché.

organisation se distingue par l'importance réelle que nous accordons concrètement à nos employés. Notre structure d'équipes favorise un soutien optimal, facilite l'intégration et encourage le développement à long terme et la croissance personnelle.

Cela vous dirait d'en faire partie? Nous offrons toute une panoplie de possibilités dans des secteurs d'activité aussi dynamiques que diversifiés. Que vous soyez prêt dès maintenant pour un changement dans votre carrière ou que vous y songiez pour plus tard, nous aimerions que vous nous fassiez signe. Pour en savoir davantage, nous vous invitons à visiter notre site www.gsk.ca/careers.

Assidûment portée au nombre des 50 Meilleurs employeurs du Canada, notre



Être plus actif, se sentir mieux, vivre plus longtemps

349433A

3495281



Commission canadienne des grains

Canadian Grain Commission

Commissaire en chef (poste à temps plein) et Commissaire en chef adjoint (poste à temps plein)

Les demandes d'inscription pour les postes de commissaire en chef et de commissaire en chef adjoint de la Commission canadienne des grains (CCG) sont maintenant acceptées. Le commissaire en chef relève du Parlement par l'entremise du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire. Il préside la CCG, voit à ce qu'elle remplisse son mandat et ses objectifs efficacement et lui donne des directives pour s'acquitter de ses tâches et responsabilités. Le commissaire en chef adjoint seconde le commissaire en chef dans l'exercice de ces fonctions.

Entre autres exigences fondamentales, les candidats doivent avoir une vaste expérience de la gestion à un niveau supérieur dans une organisation du secteur privé ou du secteur public et connaître la structure, le rôle et le mandat de la CCG, y compris sa relation avec les producteurs et les organisations de l'industrie céréalière du Canada. L'expérience dans les domaines de la production, de la manutention, du transport, de la commercialisation et de la transformation des grains constitue un atout important.

Pour obtenir d'autres précisions concernant ces postes et les compétences requises, vous pouvez visiter les sites Web www.grainscanada.gc.ca et www.appointments-nominations.gc.ca. Si vous désirez poser votre candidature aux deux postes, vous devez présenter une demande pour chacun d'entre eux.

Les candidats intéressés doivent envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard le 30 juillet 2007 :

Secrétaire adjoint interimaire du Cabinet
Personnel supérieur et projets spéciaux
Bureau du Conseil privé
59, rue Sparks, 1^{er} étage
Ottawa (Ontario) K1A 0A3
613-957-5006 (télécopieur)

1-800-853-6705
ATS : Sans frais 1-866-317-4289
www.grainscanada.gc.ca



Qualité Innovation Service

3496398A



MAXIMISEZ VOTRE TEMPS EN UN RIEN DE TEMPS.

LE SIMPLICOURRIEL SANS-FIL, UNE SOLUTION
SIMPLE POUR VOTRE ENTREPRISE.

SIMPLE À CONFIGURER
Rogers active le tout en quelques minutes seulement¹.

SIMPLE À GÉRER
Le partage de données pour votre entreprise permet
de combiner tous les forfaits de vos employés en un seul
afin que chacun ait accès au courriel sans-fil.



BlackBerry™

Ajoutez le courriel
à votre forfait voix à partir de seulement
25\$ PAR MOIS²



ROGERS™

1-866-905-1669 • rogers.com/simplicourriel
LE RÉSEAU LE PLUS FIABLE AU PAYS¹

SOLUTIONS POUR PETITES ENTREPRISES: VOIX • DONNÉES • INTERNET • VOIX ET COURRIEL SANS-FIL

SOURCE

ROGERS plus

ROGERS SANS-FIL

LA CABINE
TÉLÉPHONIQUE

BatteriesPlus

¹« Le réseau le plus fiable » fait référence aux résultats de tests menés par Rogers et une firme de recherches indépendante quant à la clarté des appels et aux appels interrompus dans la majorité des centres urbains au Canada, à l'intérieur de la zone de couverture de Rogers Sans-fil, et comparant le service de voix des principaux fournisseurs de service sans-fil. La pile de l'appareil doit être chargée et le client doit être abonné à un service Internet d'une tierce partie ou avoir accès à un compte de courriel POP3. ²Valable uniquement dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans. Les frais de service mensuels ainsi que les frais d'accès au système de 6,95 \$ (frais non gouvernementaux), les frais liés à l'utilisation de données supplémentaires et les taxes exigibles sont en sus et facturés mensuellement. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Les marques, images et symboles associés aux familles RIM et BlackBerry sont la propriété exclusive et des marques de commerce ou des marques déposées de Research In Motion Limited - utilisées sous permission. ³Marques de commerce de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2007

MONTREAL
1104, rue Ste-Catherine O.
514-877-0090
3573, boul. St-Laurent
514-288-0600
4455, rue Saint-Denis
514-805-8253
2360, rue Notre-Dame O.
514-983-1666
Centre Easton
514-805-5646
Place Ville-Marie
514-394-0000
9012, boul. de l'Acadie
514-387-9999
1201, avenue Greene
514-933-8000
5150, rue Jean-Talon O.
514-341-2221
5954, boul. Métropolitain E.
514-257-8826
514-324-3180
Place Versailles
514-355-0003
Les Galeries d'Anjou
514-356-0356
2116, rue Guy
514-932-3113
Centre Rockland
514-735-4086
997, rue St-Antoine O.
514-866-3326
3338, boul. des Sources
514-683-3333
2758, boul. St-Charles
514-428-9000

MONTREAL
Carrefour Angrignon
514-368-4230
Place Vertu
514-745-0745
2100, boul. Marcel-Laurin
514-856-1884
Centre Montpelier
514-747-1777
Fairview Pointe-Claire
514-695-1554
Complexe Desjardins
514-842-0288
1, rue De Cartelneau E.
514-262-6666
BELCIL
Mail Monténach
450-467-4286
BOUCHERVILLE
Promenades Montarville
450-449-4998
BROSSARD
Mail Champlain
450-671-3300
Place Portobello
450-692-2201
Centre Régional Châteauguay
450-692-5136
DELSON
280, boul. Marie-Victorin
450-444-2100
DRUMMONDVILLE
965, boul. St-Joseph
819-478-9977
Promenades Drummondville
819-475-5024

GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1
819-663-8580
Promenades de l'Outouais
819-561-3031
GRANBY
583, boul. Boivin
450-777-6612
Galeries Granby
450-375-4355
GREENFIELD PARK
3312, boul. Taschereau
450-671-2303
HULL
Les Galeries de Hull
819-775-3687
442, boul. St-Joseph
819-776-4377
ILE-DES-SEIGNEURS
Centre commercial Le Village
514-591-3838
ILE-PELLOTT
15, boul. Don-Quichotte
514-425-5505
517, rue St-Charles-Borromée N.
450-755-5000
Galeries Joliette
450-760-3000
LAVAIL
2142, boul. des Laurentides
450-629-6060
Centre Laval
450-978-1081
1888, boul. St-Martin O.
241C, boul. Samson
450-969-1771

LAVAIL
Carrefour Laval (boutique)
450-687-3386
Carrefour Laval (kiosque)
450-686-7566
1273, boul. Curé-Labelle
450-680-1234
LONGUEUIL
1490, chemin de Chambly
450-442-1566
Place Desormeaux
450-679-9077
MAGOG
221, rue Principale O.
819-843-4455
POINTE-AUX-TREMBLES
Carrefour de la Pointe
514-642-6334
REPENTIGNY
494A, rue Notre-Dame
450-653-7472
Place Rosemère
450-971-2000
135, boul. Labelle
450-419-7630
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
450-653-7472
SAINT-CONSTANT
Mega-Centre St-Constant
450-635-9022
SAINT-EUSTACHE
360E, boul. Arthur-Sauvé
450-974-9299
SAINT-HUBERT
Complexe Cousineau
450-926-5656

SAINT-HYACINTHE
Les Galeries St-Hyacinthe
450-261-9991
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu
450-359-4941
Les Halles St-Jean
514-880-1888
SAINT-JEROME
Carrefour du Nord
450-436-5895
60, rue Bélanger
450-431-2355
SALABERRY-DE-VALLÉE-FIELD
Centre Valleyfield
450-373-0519
SHERBROOKE
2980, rue King O.
819-822-4650
SOREL
Promenades de Sorel
450-746-2079
TERREBONNE
5635, boul. Jean XXIII
819-372-5000
Centre Les Rivières
819-694-6812
VICTORIAVILLE
La Grande Place
819-357-5007

LA PRESSE AFFAIRES

Montréal la mal-aimée

ALAIN MC KENNA

TECHNO.BIZ

COLLABORATION SPÉCIALE

La concurrence que se livrent Montréal et Toronto pour attirer des événements culturels et sportifs d'envergure cache un malaise qui va bien au-delà de la sphère festivalière. Car même dans l'industrie des technos, on trouve que la métropole québécoise n'est pas reconnue à sa juste valeur ni par Québec, ni par Ottawa.

Pour développer une économie florissante, il faut diverses formes d'investissement: du capital de risque, du financement traditionnel et des subventions. Les trois se complètent, puisqu'ils arrivent à des moments différents du cycle de démarrage d'une entreprise.

Le Fonds d'expérimentation en multimédia (FEM) est un exemple de subvention gouvernementale qui contribue à faire de Montréal un centre vital de ce secteur émergent des TIC. Il dispose d'une enveloppe d'environ cinq millions de dollars et aide au pré-démarrage de petites entreprises. C'est un programme fédéral géré par l'Alliance NumériQc. Malheureusement, ce Fonds n'a pas été renouvelé en 2007. Développement Économique Canada a éliminé ce programme au profit de «ses nouvelles priorités».

«Montréal ne doit pas être vue comme étant en compétition avec les autres régions du Québec, ni même avec Toronto ou Vancouver, mais avec d'autres villes des États-Unis et d'ailleurs.»

À Québec, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation offre un programme d'aide aux entreprises qui finance des études de marché, l'acquisition de brevets, ce genre de choses vitales pour les entrepreneurs qui passent de la R&D à une première commercialisation de leur produit. Sauf que depuis un an, ce programme est limité de façon non officielle aux entreprises qui possèdent déjà un chiffre d'affaires de plus d'un million de dollars par an.

Deux programmes qui aident les technos montréalaises à se développer depuis des années. Deux programmes qui sont, aujourd'hui, disparus, sinon plus restrictifs qu'il y a un an. Si on

espère soutenir l'industrie, on ne va clairement pas dans la bonne direction... «C'est malheureux, car c'est exactement le genre d'aide que ça prend pour encourager la créativité de l'industrie montréalaise et générer de nouvelles entreprises», déplore Serge Bourassa, président du président du Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM).

Montréal, Boston, Hong Kong...

«Car en tant que pôle technologique, Montréal ne doit pas être vue comme étant en compétition avec les autres régions du Québec, ni même avec Toronto ou Vancouver, mais avec d'autres villes des États-Unis et d'ailleurs dans le monde», ajoute M. Bourassa. «Les programmes d'aide gouvernementaux doivent aller dans ce sens-là. Il faut voir les immenses moyens financiers dont dispose la Chine pour aider ses incubateurs technologiques!»

Un avis que partage Lyne Bouchard, directrice générale de l'organisme TechnoMontréal. «On trouve les leviers économiques de Montréal petits comparativement à Toronto, mais ils sont microscopiques quand on regarde ce qui se fait à Boston, à San Francisco, à Hong Kong ou ailleurs.» C'est malheureux, car dans les TIC du moins, les villes sont devenues des pôles de développement économique presque plus importants que les provinces ou les états dans lesquels ils se trouvent.

Par exemple, si une multinationale étrangère cherche à percer le marché nord-américain, elle magasinerait pour une ville où les conditions idéales sont réunies: main-d'œuvre disponible, coûts d'opération peu élevés et proximité des partenaires et des clients. «À l'étranger, quand on pense aux États-Unis, on pense automatiquement à la Silicon Valley et à Boston (avec le MIT à

proximité et ses huit méga-hôpitaux)», ajoute M^{me} Bouchard. «Le Canada n'est pas perçu comme une grande nation technologique, parce que ses grandes villes ne sont pas reconnues comme tel.»

Autrement dit, critiquer le manque d'offensive de Montréal envers la Ville Reine n'est pas la marche à suivre, car la compétition est ailleurs. «La vraie question est: comment Montréal peut-elle s'allier avec Toronto pour mieux faire connaître le Canada?» se demande Lyne Bouchard. Et, du même coup, comment rallier Québec et Ottawa à sa cause?

COURRIEL

Pour joindre notre journaliste:
alain.mckenna@lapresse.ca

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

APPEL D'OFFRES

Projet: Réparation et remise à neuf de radiateurs et refroidisseurs

Dossier: P07-020

Ouverture: Le 15 août 2007 à 14h00 (heure locale)

Document disponible au coût de soixante-quinze dollars (75\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 18 juillet 2007 à 13 h 30, au Service des achats du RTM, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 12h30.

Un cautionnement de soumission et un certificat ISO 9002, ou en voie d'en obtenir un, sont requis pour soumissionner.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8634.

Réseau de transport de Longueuil

rtl-longueuil.qc.ca

Appel d'offres

Montréal

Service des affaires corporatives
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier par intérim, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour:

Catégorie: Biens et Services
Appel d'offres: 07-10413
Descriptif: Fourniture de gaz naturel en achat direct pour le regroupement de la Ville de Montréal

Date d'ouverture: 15 août 2007
Dépôt de garantie: 25000\$ (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements: Matthieu Crêteau, agent d'approvisionnement 514 872-1028
Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 18 juillet 2007 au Service des affaires corporatives, 9515, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2M 1Z4, entre 8h30 et 12h et entre 13h et 16h30, contre un paiement de 50\$, non remboursable.

Vente du cahier des charges :
Téléphone: 514 872-1000
Télécopieur: 514 872-9693

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque visé à l'ordre de: Ville de Montréal.

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 18 juillet 2007
Le greffier par intérim de la Ville
M^{re} Yves Saindon

L'authentification de l'œil dans les téléphones cellulaires

AGENCE FRANCE-PRESSE

TOKYO — Le groupe d'électronique japonais Oki a annoncé hier avoir conçu le premier système d'authentification biométrique pour téléphones cellulaires basé sur la reconnaissance de l'iris de l'œil.

Destinée à des cellulaires équipés d'un appareil photo, le programme permettra de confirmer l'identité de l'utilisateur grâce à une image de son œil.

Cette fonction de sécurité pourra être employée lors de certaines transactions sensibles effectuées avec un terminal cellulaire comme les achats en ligne, le paiement en boutique par porte-mon-

naie électronique ou la consultation de données confidentielles.

« Les actuels moyens employés comme les mots de passe ne sont pas totalement sûrs », a affirmé Oki dans un communiqué.

Le système conçu par la firme nipponne présente l'avantage, selon elle, de ne pas nécessiter l'ajout d'un capteur sensoriel spécifique, puisque son logiciel d'authentification s'appuie sur la captation de l'image de l'œil par le module photo aujourd'hui intégré dans la plupart des téléphones cellulaires.

Le même ensemble logiciel, qui n'exige pas un processeur ultra-puissant et tourne sous différents systèmes d'exploitation (OS), peut également être

intégré dans d'autres types d'appareils que les téléphones cellulaires, a précisé le groupe.

L'usage grandissant des cellulaires pour des applications autres que les communications vocales ou le divertissement oblige les fabricants de terminaux, fournisseurs de services et exploitants à les doter de systèmes de sécurité réputés inviolables. Il existe déjà dans les commerces nippons des appareils avec reconnaissance des empreintes digitales.

Les vols de cellulaires restent toutefois très rares au Japon en dépit de la sophistication des terminaux et de leur utilisation comme porte-monnaie, badge d'entreprise ou carte de crédit.

Google veut s'attaquer aux cookies

AGENCE FRANCE-PRESSE

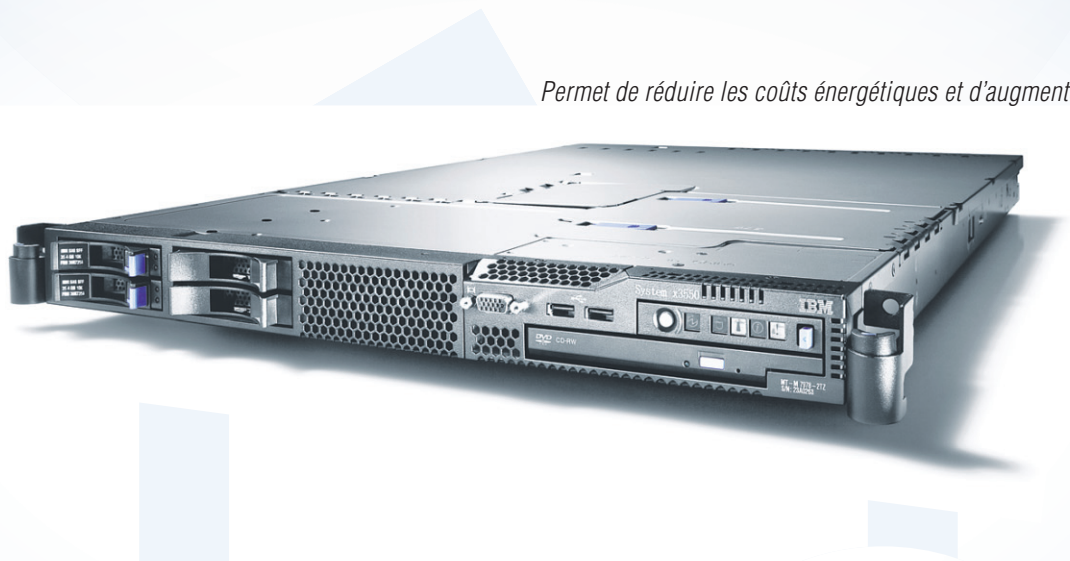
SAN FRANCISCO — Google souhaite limiter la durée de vie des *cookies*, ces logiciels espions qui surveillent les goûts et habitudes des internautes, pour mettre de l'ordre dans la pratique des traçages des utilisateurs d'internet.

Dans les mois à venir, Google va commencer à émettre des cookies qui expireront automatiquement au bout de deux ans si la personne qui a visité le site web où elle a accroché le cookie en question ne retourne plus sur ce site, a précisé le président du Conseil en « préservation de la vie privée » de l'entreprise mondiale américaine, Peter Fleischer, sur un des blogs de Google.

Du côté des partisans d'une meilleure protection de la vie privée, ces intentions affichées de Google changeront peu de choses car les cookies « de deux ans » se renouvellent en fait et prolongent leur existence à chaque visite de l'internaute.

IL FAUT SAVOIR GÉRER LA PUISSANCE AVEC PRÉCISION. ET UN PEU DE SOUPLESSE.

Plus de puissance? Ou moins? Vous pensez connaître les besoins de votre serveur en matière énergétique, mais dans les faits, il en est peut-être autrement. Alors vous prenez une chance et espérez avoir raison. Ces temps sont révolus. Le serveur System x3550 Express IBM avec l'outil PowerExecutive^{MC} vous permet de connaître plus précisément vos besoins en énergie de manière à utiliser cette dernière plus efficacement. De plus, il vous aide à optimiser votre productivité et à faciliter la gestion. Et avec le serveur System x3550 Express IBM avec outil PowerExecutive et Processeurs Intel^{MD} Xeon^{MD} double cœur, l'innovation est intégrée.



Permet de réduire les coûts énergétiques et d'augmenter les performances de manière à assurer un traitement d'applications optimal.

System x3550 Express IBM

Maximum de deux Processeurs Intel Xeon 5160 double cœur ou Processeurs Intel Xeon x5355 quadruple cœur

Mémoire hautes performances allant jusqu'à 32 Go (667 MHz)

Capacité de stockage allant jusqu'à 293,6 Go avec disques SAS remplaçables à chaud ou 1,5 To avec disques SATA à permutation simple

Garantie limitée : Trois ans avec service sur place¹

À partir de **2 134 \$*** ou 55 \$/mois²



System x3200 Express IBM

À partir de **999 \$***

Avantage Financement IBM :
seulement **26 \$/mois**²

Processeurs Intel Xeon double cœur ou Processeurs Intel Pentium^{MD} D double cœur

Capacité de stockage allant jusqu'à 1,2 To avec disque SAS (SCSI à architecture série) ou 2 To avec disque Serial ATA

Mémoire DDR II maximale de 8 Go (667 MHz)

Surveillance assurée grâce à l'outil IBM Director et à la fonction d'analyse prédictive des pannes (Predictive Failure Analysis) qui aident à identifier les problèmes au niveau des processeurs, de la mémoire, des disques durs, des régulateurs de tension et des systèmes d'alimentation

Garantie limitée : Un an ou trois ans avec service sur place¹

System Storage^{MC} DS3200 Express IBM



À partir de **5 124 \$***

Avantage Financement IBM :
seulement **133 \$/mois**²

Technologie d'interface SAS de 3 Gbps

Déploiement et gestion faciles grâce à l'outil DS3000 Storage Manager

Évolutif grâce à une capacité de stockage allant jusqu'à 3,6 To avec les disques SAS de 300 Go remplaçables à chaud

Extensible grâce à l'ajout d'un maximum de trois unités d'extension EXP3000 permettant une capacité de stockage totale allant jusqu'à 14,4 To

Garantie limitée : Jusqu'à trois ans avec service sur place¹

IBM^{MD}

Tirez le maximum de vos investissements TI. Pour connaître les dernières offres spéciales et les prix, et obtenir des renseignements détaillés sur les produits, téléchargez notre nouveau catalogue électronique des systèmes Express.

ibm.com/systems/ca/fr/innovation40

1 866 872-3902 mentionnez le code 6N7AH24A

LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

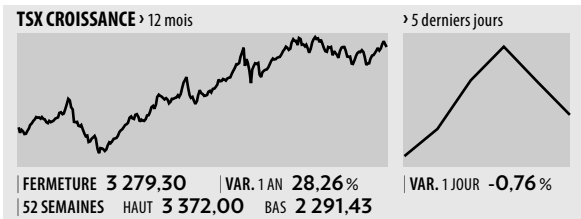
		FERMETURE	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE	VAL. BOUR.	52 SEMAINES		DIV.
		IQ 30	(\$)	NET	(100)	ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT	BAS	ANN.
▼ Abitibi-Consolidated (A)	✓	2,91	-0,05	-1,69	11 516	-2,68	1 281	4,10	2,53	0,00
ACE Aviation (ACE.B)	✓	27,92	0,25	0,90	1 129	26,74	2 878	27,99	15,21	0,00
Addenda Capital (ADV)		22,71	0,15	0,67	189	-2,99	268	27,28	22,15	1,32
Aeterna (AEZ)		3,46	-0,03	-0,86	744	-26,70	184	6,00	2,98	0,00
Air Canada (AC.B)		14,25	0,05	0,35	386	-19,13	1 426	21,05	13,38	0,00
Alcan (AL)	✓	100,70	-0,21	-0,21	35 774	77,35	37 229	104,60	41,78	0,85
▲ Alimentation Couche-Tard (ATD.B)	✓	22,15	0,79	3,70	16 537	-12,62	4 482	28,42	21,15	0,12
Astral Media (ACM.A)		43,41	-0,23	-0,53	1 362	8,72	2 294	47,72	35,71	0,40
▼ Axcan Pharma (AXP)		20,77	-0,47	-2,21	478	25,27	956	21,50	13,06	0,00
▲ Banque de Montréal (BMO)	✓	69,87	0,72	1,04	8 760	1,26	34 968	72,75	60,81	2,72
Banque Laurentienne (LB)	✓	38,62	0,23	0,60	1 357	27,67	913	39,27	28,26	1,16
Banque Nationale (NA)	✓	62,26	-0,06	-0,10	3 005	-5,44	9 933	66,80	57,18	2,40
Banque Royale (RY)	✓	57,92	0,40	0,70	12 479	4,36	73 880	61,08	45,64	1,84
BCE (BCE)	✓	41,07	0,37	0,91	41 433	30,80	33 025	41,80	25,32	1,46
▲ Bombardier (BBD.B)		6,80	0,08	1,19	91 325	72,15	11 904	6,97	2,98	0,00
CAE (CAE)	✓	14,74	-0,10	-0,67	7 301	37,12	3 719	15,25	8,28	0,04
Cascades (CAS)	✓	12,26	-0,01	-0,08	3 133	-7,33	1 219	15,80	11,00	0,16
CN (CNR)	✓	57,30	0,28	0,49	11 338	14,44	28 907	60,00	44,43	0,84
Cogeco (CGO)		43,99	0,24	0,55	24	50,34	733	44,57	19,80	0,28
Corporation Financière Power (PWF)	✓	41,75	0,19	0,46	2 994	10,77	29 429	42,69	31,68	1,16
Domtar (UFS)	✓	11,18	0,04	0,36	436	13,50	5 759	12,29	6,35	0,00
Emergis (EME)		7,44	0,04	0,54	12 326	40,91	667	7,54	4,76	0,00
▲ Garda (GVW)		22,47	0,28	1,26	693	2,89	696	25,00	17,63	0,00
▼ Groupe CGI (GIB.A)	✓	11,72	-0,18	-1,51	9 734	44,16	3 863	12,24	6,50	0,00
▲ Groupe Canam (CAM)		12,51	0,75	6,38	2 134	35,10	614	12,65	8,15	0,16

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1 % et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractères gras > Indiquent une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la une de La Presse Affaires. / M\$ > Millions de dollars / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

		FERMETURE	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE	VAL. BOUR.	52 SEMAINES		DIV.	
		IQ 30	(\$)	NET	(%)	(100)	ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT	BAS	ANN.
	Groupe Pages Jaunes (YLO.UN)		14,35	0,07	0,49	16 350	11,50	7 435	15,86	11,55	1,09
	Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	41,17	0,21	0,51	5 092	30,82	6 235	42,41	26,10	0,36
▼	Groupe TVA (TVA.B)		17,14	-0,71	-3,98	31	15,03	463	18,51	13,96	0,20
▼	Labopharm (DDS)		2,89	-0,08	-2,69	2 470	-57,63	164	8,85	2,80	0,00
	Le Groupe Jean Coutu (PJC.A)	✓	16,10	-0,10	-0,62	9 121	17,09	4 249	16,50	9,91	0,12
	Les Industries Dorel (DII.B)		39,71	0,06	0,15	347	25,90	1 325	40,23	22,64	0,51
▲	Les Vêtements de sport Gildan (GIL)	✓	37,39	0,69	1,88	1 687	37,24	4 501	40,43	22,26	0,00
	L'Industrielle-Alliance (IAG)	✓	39,17	0,17	0,44	989	8,38	3 138	39,77	31,31	0,72
	▲ Mega Brands (MB)	✓	20,19	0,57	2,91	3 074	-22,79	660	27,60	19,53	0,00
	Metro (MRU.A)	✓	38,91	-0,19	-0,49	1 029	2,56	4 495	41,78	29,25	0,46
	Molson Coors (TAP.B)	✓	96,36	-0,79	-0,81	4	8,26	8 772	110,21	72,94	1,32
▼	Neurochem (NRM)	✓	5,50	-0,66	-10,71	7 488	-78,01	247	29,99	5,27	0,00
▲	Nortel (NT)		25,39	1,14	4,70	37 205	-18,83	11 087	37,35	21,40	0,00
	Power Corporation (POW)	✓	41,01	0,06	0,15	4 042	16,21	18 608	41,61	29,62	0,97
	Quebecor (QBR.B)	✓	41,00	0,40	0,99	1 639	14,30	2 703	43,25	25,07	0,20
	Quebecor World (IQW)	✓	13,10	0,02	0,15	1 230	-2,96	1 727	17,25	11,46	0,00
▲	Reitmans (RET.A)		23,44	0,29	1,25	1 202	5,63	1 684	27,15	17,00	0,64
▲	Rona (RON)	✓	23,56	0,67	2,93	43 763	12,19	2 719	25,26	20,01	0,00
▼	Saputo (SAP)	✓	49,33	-0,67	-1,34	630	33,47	5 120	50,11	34,30	0,80
	Stella-Jones (SJ)		45,51	0,21	0,46	50	31,91	561	48,99	17,85	0,20
	Tembec (TBC)		1,21	0,01	0,83	1 868	-29,65	104	3,15	1,00	0,00
	Transat AT (TRZ.B)		34,50	0,18	0,52	499	8,53	1 167	38,32	23,47	0,36
▲	Transcontinental (TCL.A)	✓	21,73	0,53	2,50	723	4,32	1 840	22,90	17,75	0,28
	Uni-Select (UNS)		31,45	0,12	0,38	104	8,52	620	32,56	28,08	0,43
	Van Houtte (VH)		24,90	-0,06	-0,24	165	44,38	536	26,23	15,84	0,32

TSX CROISSANCE

Les entreprises québécoises au TSX Croissance



	FERMETURE	CHANGEMENT		VAR. CETTE	
	(\$)	NET	%	VOLUME ANNÉE (%)	
AAER (AAE)	0,37	0,03	8,82	119 800	8,82
Abcourt Mines-B (ABI)	0,55	0,03	5,77	92 800	-20,29
Abitec Resources (ABE)	0,29	0,01	3,57	9 500	-6,45
Advitech (AVI)	0,09	-0,01	-10,00	157 666	-25,00
Affinor Resources (AFI)	0,13	-0,01	-7,14	36 000	-50,00
Afri-Can Marine Minerals (AFA)	0,23	0,01	4,65	1 345 000	87,50
Aldeavision Solutions (AVS)	0,06	0,00	0,00	0	-78,00
Alert B&C (ACB)	0,10	-0,01	-9,09	65 500	-37,50
Appalaches Resources (APP)	0,13	-0,01	-3,70	89 500	13,04
Aptilon (APZ)	0,44	0,00	0,00	0	74,00
Augyva (AUV)	0,39	0,01	2,63	137 000	-25,00
Azimut Exploration (AZM)	8,42	-0,18	-2,09	22 758	71,49
Biophage Pharma (BUG)	0,11	0,00	0,00	15 500	-30,00
Bioxel Pharma (BIP)	0,24	0,02	6,82	14 000	-30,88
Blue Note Mining (BN)	0,71	0,00	0,00	2 508 786	46,39
Branchez-Vous (BVZ)	0,70	-0,04	-5,41	22 046	233,33
C2C (CCW)	0,50	0,04	7,61	148 500	1,02
C02 Solution (CST)	0,46	-0,04	-7,14	8 500	37,88
Cadiscor Resources (CAO)	0,70	0,02	2,94	149 505	-9,09
Canadian Royalties (CZ2)	2,97	-0,08	-2,62	200 035	18,33
Clemex Tech-A (CXG/A)	0,30	0,00	0,00	40 000	59,46
Conoprec (CNP)	0,26	-0,03	-10,35	20 500	13,04
CPL Technologies (CCY)	0,25	-0,02	-7,41	5 500	78,57
D'Arianne Resources (DAR)	0,16	0,00	0,00	188 000	-13,89
Datacom (DAT)	0,60	0,00	0,00	0	-33,33
D-Box Technologies (DBO/A)	0,58	0,00	0,00	51 350	16,00
Deq Systems (DEQ)	0,83	-0,02	-2,35	62 000	31,75
Dia Bras Exploration (DIB)	1,28	-0,01	-0,78	56 684	7,56
Diagnos (ADK)	0,25	0,00	0,00	20 000	6,38
Dianor Resources (DOR)	0,72	-0,05	-6,49	50 050	1,41
Dios Exploration (DOS)	0,42	0,00	0,00	14 000	-6,61
Ditem Explorations (DIT)	1,20	-0,08	-6,25	99 803	73,91
Dynasty Gaming (DNY)	0,25	-0,03	-10,71	734 264	-72,83
Ecu Silver Mining (ECU)	2,35	-0,02	-0,84	102 955	-32,08
Exeltech Aerospace (XLT)	0,41	0,02	5,13	759 000	115,79
Exploration Orbite Vspa (ORT/A)	0,19	0,02	12,12	5 000	85,00
Fieldex Exploration (FLX)	0,65	0,00	0,00	158 537	80,56
Forest Gate Resources (FGT)	0,14	0,01	7,69	229 000	-24,32
Fortsum Business Solutions (FRT)	0,50	-0,02	-3,85	2 000	-23,08
Freewest Resources Canada (FWR)	0,17	-0,01	-5,71	108 500	-10,81
Frv Media-Cl A (FRV)	0,15	0,00	0,00	0	-3,23
Gastem (GMR)	0,72	0,01	1,41	211 786	105,71
Gold Hawk Resources (CGK)	0,66	0,02	3,13	57 200	20,00
Golden Goose Resources (GGR)	0,80	-0,03	-3,61	34 000	66,67
Golden Tag Resources (GOG)	0,47	-0,01	-2,08	489 000	-21,67
Golden Valley Mines (GZZ)	0,72	0,02	2,86	109 750	44,00
H20 Innovation 2000 (HEO)	1,80	0,00	0,00	0	50,00
HLT Énergies (HES)	0,17	-0,04	-17,50	7 000	-8,33
Hinterland Metals (HMI)	0,17	0,00	0,00	27 800	36,00
Imaflex (IFX/A)	0,55	0,05	10,00	3 000	-43,88
Isacsoft-A (ISF)	0,36	0,07	22,03	3 927	-12,20
Junex (JNX)	1,03	0,05	5,10	13 700	0,98
Kolombo Technologies (KOL)	0,60	0,07	13,21	3 500	20,00
Lounor Exploration (LO)	0,16	-0,02	-11,43	34 000	-22,50
Louvem Mines (LOV)	0,25	0,00	0,00	0	13,64
Lyrtech Cl A (LYT)	0,06	-0,01	-7,69	408 500	-52,00
Matamec Explorations (MAT)	0,18	-0,01	-5,26	32 000	9,09
Medicago (MDG)	0,85	0,00	0,00	0	-15,00
Medical Intelligence Technol (MIZ)	0,57	-0,03	-5,00	14 000	-34,48
Melkor Resources (MKR)	0,33	-0,01	-2,94	125 200	120,00
Metanor Resources (MTO)	0,87	-0,02	-2,25	87 500	31,82
Metco Resources (MKO)	0,13	-0,01	-3,70	435 500	8,33
Mistral Pharma (MIP)	0,04	0,01	14,29	94 000	0,00
Mty Food Group (MTY)	10,20	0,00	0,00	56 621	59,38
Murgor Resources (MUG)	0,21	0,00	0,00	172 500	-19,23
Names Exploration (NME)	0,37	0,00	0,00	2 500	-17,78
Neptune Tech&Bioressources (NTB)	5,79	0,01	0,17	85 935	31,89
Nornabec Mining Res (NMB)	0,60	0,06	11,11	413 798	81,82
Noveko International (EKO)	6,02	-0,48	-7,39	282 818	414,53
Nstein Technologies (EIN)	1,03	-0,09	-8,04	256 650	56,06
Nti Newmerical (CFD)	0,07	0,00	0,00	0	-17,65
Odesia Group (ODS)	0,45	0,00	0,00	0	7,14
Omnitech Consultant Group (GCO)	0,04	0,00	0,00	47 000	-46,15
Orex Exploration (OX)	0,13	0,00	0,00	33 500	-33,33
Orthosoft (OSH)	0,75	-0,01	-1,32	37 800	0,00
Osisko Exploration (OSK)	5,60	-0,05	-0,89	41 380	1,17
Palmarajo Silver And Gold (PIO)	10,66	-0,04	-0,37	8 438	22,67
Perlite Canada (PCI)	0,36	0,00	0,00	0	12,50
Pershimco Resources (PRO)	0,83	0,00	0,00	31 500	40,68
Petrolia (PEA)	0,39	0,00	0,00	8 000	-26,42
Plexmar Resources (PLE)	0,34	-0,02	-4,29	297 500	-41,23
Power Tech (PWB)	0,60	0,00	0,00	15 000	3,45
Pro-Or Mining Resources (POI)	0,67	0,00	0,00	5 500	-5,63
Puma Exploration (PUM)	0,35	-0,03	-7,90	218 500	42,86
Radisson Mining Resources (RDS)	0,33	0,00	0,00	0	83,33
Ranaz (RNZ)	1,60	-0,05	-3,03	3 639	128,57
Raymor Industries (RAR)	1,02	0,00	0,00	142 326	-17,74
Redex (RDY)	0,42	0,03	6,33	2 000	5,00
Ressources Majescor (MAJ)	0,23	-0,01	-4,26	44 500	55,17
Robex Ressources (RBX)	0,22	0,00	0,00	3 000	12,82
Rocmec Mining (RMI)	0,20	0,02	8,33	175 500	-11,36
Rocrest (RTT)	1,30	-0,01	-0,76	555	-16,13
RPM Tech (RP)	1,15	0,00	0,00	0	21,05
Searchgold Resources (RSG)	0,17	0,00	0,00	246 000	26,92
Section Rouge Media (SRO)	0,24	0,00	0,00	0	20,00
Sensio Technologies (SIO)	0,44	0,02	4,76	31 500	-15,39
Sirios Resources (SOI)	0,30	0,01	3,45	55 100	-31,82
Sonomax Hearing Healthcare (SHH)	0,30	-0,02	-4,76	341 600	50,00
Sportscene Group (SPS/A)	14,60	-0,05	-0,34	5 200	-8,75
Strateco Resources (RSC)	2,26	-0,10	-4,24	424 589	-11,37
Syscan International (SYA)	0,10	0,00	0,00	1 000	-62,26
Tom Exploration (TUM)	0,10	-0,01	-5,00	5 000	-36,67
Typhoon Exploration (TOO)	0,19	-0,02	-7,50	152 600	-50,00
Vantex Resources (VTX)	0,14	-0,01	-3,45	38 000	-37,00
Vigil Locating Systems (VIG)	0,03	0,00	0,00	87 000	-16,67
Vior Exploration (VIO)	0,21	-0,03	-10,87	185 500	2,50
Wanted Technologies (WAN)	0,80	-0,05	-5,88	7 000	166,67
X-Or Ressources (XOR)	0,18	-0,01	-2,70	25 850	-18,18
Zoommed (ZMD)	0,46	0,00	0,00	0	91,67

ABITIBI-BOWATER

UNE OBJECTION SANS CONSÉQUENCES > L'objection soudaine d'une société d'investissement new-yorkaise, le plus gros actionnaire d'Abitibi-Consolidated, ne devrait pas bloquer la fusion de la société forestière montréalaise avec l'américaine Bowater, ont estimé hier des analystes. Third Avenue Management, qui vient de porter sa position dans Abitibi à 12,4%, a indiqué qu'elle va s'opposer à la transaction, lors d'un vote prévu pour le 26 juillet, mais d'autres actionnaires importants prévoient l'entériner. Quebecor détient 10,2% du capital d'Abitibi et la société de fonds communs Fidelity suit, avec environ 6%. Selon Pierre Lacroix, de la division de courtage de Desjardins, la fusion d'Abitibi avec Bowater, dont le siège est en Caroline du Sud, est dans le meilleur intérêt des actionnaires «dans les conditions actuelles du marché, soit le recul substantiel du cours du papier journal et la montée du dollar canadien qui mettent à mal la rentabilité d'Abitibi».

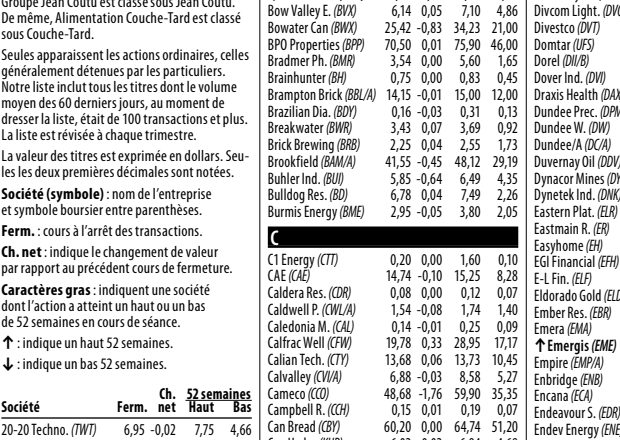
PRESSE CANADIENNE

AÉROPLAN

DEUX ADMINISTRATEURS S'EN VONT > Aéroplan annonce le départ de son conseil d'administration de deux membres représentant la firme d'investissement américaine Cerberus Capital Management et en accueille trois nouveaux. Dans un communiqué hier, le président du conseil d'administration du Commandité Gestion Aéroplan inc., Robert Milton, a ainsi annoncé que Brett Ingersoll et Robert Warden, de Cerberus Capital, ont démissionné de leur poste d'administrateur et que John Forzani, Douglas Port et Alan Rossy y ont été nommés. M. Forzani est le fondateur et président du conseil du Groupe Forzani, détaillant d'articles de sport qui possède entre autres la bannière Sports Experts. M. Port est un dirigeant de société aérienne à la retraite, alors que M. Rossy est vice-président général de Store Operations et partenaire de Dollarama.

PRESSE CANADIENNE

BOURSE DE TORONTO



COMMENT LIRE LES COTES FINANCIÈRES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Dans certains cas, nous privilégions une approche fidèle aux habitudes des lecteurs. Ainsi, le Groupe Jean Coutu est classé sous Jean Coutu. De même, Alimentation Couche-Tard est classé sous Couche-Tard.

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Notre liste inclut tous les titres dont le volume moyen des 60 derniers jours, au moment de dresser la liste, était de 100 transactions et plus. La liste est révisée à chaque trimestre.

La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales sont notées.

Société (symbole) : nom de l'entreprise et symbole boursier entre parenthèses.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net. : indique le changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Caractères gras : indiquent une société dont l'action atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance.

↑ : indique un haut 52 semaines.

↓ : indique un bas 52 semaines.

Antares (ANT)	7,52	-0,02	13,95	6,02	Cinch Energy (ELC)	17,25	-0,16	18,90	7,15
Antminer (AEN)	8,16	0,10	8,73	1,80	Cinch Energy (NHI)	1,29	-0,05	2,00	0,94
Aquiline Res. (AQU)	11,18	-0,29	12,25	2,40	Cipher Pharm. (CNC)	2,65	0,00	5,00	2,01
Airer Memorial (ABO/B)	28,76	0,20	29,20	21,50	Clairevest (CV)	13,80	0,00	13,95	9,76
Arc Resources (ARC)	48,31	0,00	60,42	42,90	Clarke (CLR)	10,74	-0,20	11,25	5,20
Arsenal Energy (ASE)	3,30	0,01	3,38	1,33	Claude (CLD)	1,51	0,03	2,25	1,21
ART Adx Res. (ARA)	0,30	0,01	0,74	0,21	Claxco (CLX)	12,62	0,03	12,63	6,71
Asbestos (AB)	5,49	0,00	8,00	3,75	Cline Mining (CMK)	0,36	0,01	0,71	0,28
Ascalade Com. (ACG)	2,21	0,00	6,55	2,06	Clinibank (CLN)	12,50	0,30	13,20	9,60
Ascendant Corp. (ACD)	0,35	0,02	1,15	0,30	Colcorp M. (CCL)	4,88	0,04	5,48	3,15
Astral Media (ACM/A)	43,41	-0,23	47,12	35,71	Coastal Cont. (CCL)	1,14	0,04	1,40	0,71
Atco (AOX/X)	58,23	0,40	58,50	34,50	Cogeco (CGO)	43,99	0,24	44,57	18,80
Atlanta Gold (ATG)	1,00	0,00	2,25	0,80	Cogeco Gold (CCA)	50,11	-0,59	57,15	21,70
Atlantis Syst. (ATL)	0,50	-0,01	0,67	0,31	Cognos (CSN)	4,26	0,05	5,38	28,44
Atna Res. (ATN)	1,93	0,06	1,94	0,95	Collicutt Ener. (CCH)	56,90	0,75	63,00	4,86
Atrium Biotech. (ATB)	27,83	-0,02	29,77	13,90	Com Dev Int. (CMI)	5,38	0,12	6,88	4,46
Ats Auto Parts (ATP)	4,15	0,00	4,15	0,00	Complants M. (CMF)	4,75	0,00	5,24	2,80
Aur Resources (AUR)	41,95	-0,25	42,04	16,04	CompuLink (CLM)	1,50	0,00	1,50	0,53
Aurizon Mines (ARZ)	3,77	0,05	4,03	2,65	Compton Pet. (CMP)	11,26	0,55	19,59	9,53
Aurora Energy (AUR)	15,70	0,35	20,59	4,54	Computer Mod. (CMG)	17,50	0,01	18,17	6,91
Automodular (AM)	2,52	0,13	2,52	1,90	Conjuchem (CCL)	0,39	-0,02	1,07	0,33
Avcorp Ind. (AVP)	2,28	0,02	2,69	1,30	Connacher Oil (CB)	4,20	0,06	4,43	3,07
Avnet Gold Min. (AVX)	0,70	0,00	1,18	0,51	CSX HCL (CBX)	4,15	0,00	14,50	3,75
Acorn Pharma (APX)	20,77	-0,47	21,50	13,06	Constel. Soft. (CSF)	27,70	-0,29	27,99	15,90
Asia Netmedia (AXN)	6,73	0,10	7,00	2,65	Cooldrains (COB)	0,99	0,00	2,08	0,26
Azure Dynam. (AZD)	0,65	-0,01	1,02	0,35	Corby (CDB/CA)	25,20	0,08	28,40	22,00
Baffinland (BAM)	4,50	0,00	4,64	1,50	Cordero Ener. (COR)	5,27	0,07	7,70	6,61
Baldor Energy (BDE)	33,00	0,00	40,00	17,25	Corel (CR)	14,38	0,13	16,77	10,62
Bank Amv. (BNA)	33,00	0,00	40,00	17,25	Coretex (CTR)	1,59	0,08	1,59	0,88
Bankers Pet. (BNK)	0,56	0,00	0,94	0,60	Cosco (COS)	11,85	-0,12	12,25	10,90
Bank Can Wn. (CBW)	28,35	0,15	29,40	20,68	Corriente (CTO)	4,95	-0,03	6,08	2,46
Bank of Montreal (BMO)	98,23	0,16	107,45	76,00	Corus Ent. (CND)	49,97	-0,03	51,10	38,07
Bank of New (BNO)	69,87	0,72	72,75	60,61	Cossette C. (COS)	12,75	-0,10	13,49	7,21
Bank Laurent. (BL)	68,26	0,23	69,37	28,26	Couch-Touch (ATB/B)	16,16	0,14	20,35	13,55
Bankque Nationale (BN)	32,62	0,26	66,80	57,18	↓ Couch-Touch (ATB/B)	22,15	0,79	28,42	21,15
Bankque Royale (BR)	57,92	-0,04	61,08	44,54	Counsel (CSL)	0,58	0,06	0,95	0,93
Bankque Scotia (BNS)	51,62	-0,04	53,73	44,76	CP Plastics (PCP)	1,25	0,28	0,89	1,21
Bankque TD (TD)	72,75	-0,23	76,89	56,30	Crew Energy (CR)	9,59	-0,11	15,97	7,79
Barro Bldg. (BRO)	12,95	0,33	16,50	7,74	Crew Gold (CRG)	2,13	-0,02	3,05	1,78
Barrick Gold (BGO)	72,75	0,23	76,89	56,30	Crysalis T. (CPT)	4,10	0,03	4,25	1,63
Barrick Gold (BGO)	72,75	0,23	76,89	56,30	Cryptic (CPT)	24,58	0,12	24,58	17,00
Barrick Gold (BGO)	72,75	0,23	76,89	56,30	Cryogenic (CRY)	4,10	-0,07	5,10	2,64
BCE (BCE)	41,45	0,37	41,81	29,32	Cunningham L. (LUN)	3,50	0,00	3,75	2,20
Bea Ridge R. (BER)	13,15	0,01	13,25	10,00	Ortech (OT)	0,85	-0,02	1,15	0,60
Becker Mill (BMR)	1,75	0,20	5,25	10,00	Oryon Tech. (CYT)	0,57	0,00	0,95	0,50
Belberg Tech. (BEL)	7,25	-0,04	11,50	6,50	Cynal Ener. (CYN)	0,57	0,10	14,35	9,75
↓ Bennett Ent. (BNT)	0,33	-0,02	2,06	0,33					
Berens Energy (BER)	0,99	0,00	2,06	0,85	Dà F				
Bester (BST)	0,55	0,00	0,98	0,17	Dà F (DAF)	12,00	0,30	15,60	11,45
Bikini Village (BVI)	0,11	-0,01	0,18	0,10	Dalsa (DSA)	9,20	0,03	9,50	11,45
Biomin (BKA)	0,11	0,00	1,95	0,96	Daniel Leather (DL)	12,00	0,20	9,34	5,57
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)	0,11	0,00	1,95	0,96					
Biomax (BIO)									

LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

LES BOURSES
DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
NASDAQ	2 712,29	14,96	0,56
S&P 500 (New York)	1 549,37	-0,15	-0,01

Mexico Bolsa	31 979,14	-286,79	-0,89
Brazil Bovespa Stock	57 659,65	285,25	0,50
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	3 982,39	-16,54	-0,41
FTSE 100 (Angleterre)	6 659,10	-38,60	-0,58
CAC 40 (France)	6 099,21	-26,39	-0,43
DAX (Allemagne)	8 038,21	-67,48	-0,83
IBEX 35 (Espagne)	15 153,80	43,40	0,29

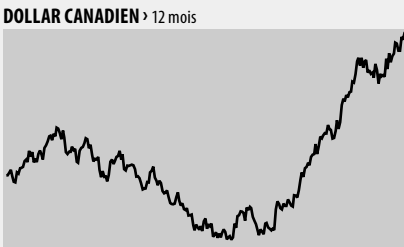
Milan MIB30 (Italie)	42 475,00	-262,00	-0,61
Amsterdam Exchanges	560,79	-1,11	-0,20
Swiss Market (Suisse)	9 219,32	-80,48	-0,87
ASIE/PACIFIQUE			
NIKKEI 225 (Japon)	18 217,27	-21,68	-0,12
Hang Seng (Hong Kong)	23 057,30	103,36	0,45
S&P/ASX 200 (Australie)	6 381,60	0,80	0,01
Shanghai (Chine)	3 896,19	74,28	1,94

LES DEVISES
DANS LE MONDE

Australie	dollar	0,9110
Brésil	real	0,5612
Chine	renminbi	0,1379
Grande-Bretagne	livre	2,1360
Hong Kong	dollar	0,1334

Inde	roupie	0,0258
Japon	yen	0,0085
Mexique	peso	0,0970
Norvège	couronne	0,1822
Nouvelle-Zélande	dollar	0,8248
Russie	rouble	4,0990
Suède	couronne	0,1570
Suisse	franc	0,8683

DOLLAR CANADIEN



95,84 ¢US
VARIATION -0,06 ¢
SOMME REQUISE POUR ACHETER
Un dollar US 1,0434 \$

0,6950 €
VARIATION -0,0007 €
SOMME REQUISE POUR ACHETER
Un euro 1,4389 \$

PÉTROLE

WTI, contrat terme rapproché
74,12 \$US
VARIATION -0,24 \$US
Light Sweet Crude 79,18 \$US
North Sea Brent 77,67 \$US

OR

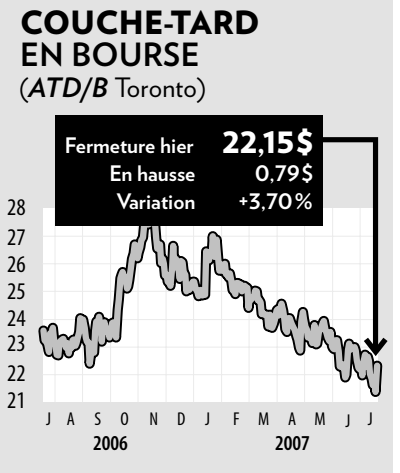
New York
664,70 \$US
VARIATION -0,30 \$US
En dollars canadiens 693,55 \$
Les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

COUCHE-TARD

Des ventes de 12 milliards US, mais les profits stagnent

LAURIER CLOUTIER

Les profits d’Alimentation Couche-Tard ont plafonné durant l’exercice 2007 (terminé le 29 avril) à 196 millions US en dépit d’un chiffre d’affaires qui a dépassé le seuil des 12 milliards US (en hausse de 19 %) sur un marché nord-américain difficile. Au quatrième trimestre, le bénéfice net a tout de même monté de 4,1 %, à 33,4 millions US, et des ventes de 3 milliards US, en hausse de 12,6 %. Le marché boursier avait escompté les défis à relever, puisque le prix de l’action de Couche-Tard a chuté de 28 \$ à moins de 22 \$ depuis novembre 2006 à la Bourse de Toronto, après des années de bonne croissance. Hier, les investisseurs ont cependant bien accueilli les résultats, car l’action de Couche-Tard a terminé la séance boursière animée à 22,15 \$, en hausse de 79 cents, ou de 3,7 %, avec un volume de 1,7 million d’actions échangées.



Source : Bloomberg

Le président de Couche-Tard, Alain Bouchard, s’est d’ailleurs déclaré satisfait des résultats, dans les circonstances, lors d’une présentation à plus d’une dizaine d’analystes et de journalistes, hier, en compagnie du vice-président principal et

chef de la direction financière, Richard Fortin. M.M. Bouchard et Fortin ont dû répondre à des questions pointues durant près de deux heures, au cours d’une téléconférence. Plusieurs facteurs défavorables ont eu un impact sur les résultats de la deuxième chaîne de dépanneurs en Amérique du Nord, qui exploite 5513 établissements dont près des trois quarts aux États-Unis.

Facteurs négatifs

Outre la hausse du prix du carburant et des frais d’utilisation des cartes de crédit, la contrebande du tabac et la forte hausse de la taxe sur les cigarettes en Arizona ont affecté les profits de Couche-Tard. Les pressions sur les salaires ont augmenté, en Alberta et aux États-Unis, et la concurrence est devenue féroce à la fois sur la bière, le lait et les produits frais. Alain Bouchard a toutefois souligné que la hausse du potentiel

de croissance par acquisitions de Couche-Tard, parce que des propriétaires de dépanneurs vont accepter plus facilement de négocier avec la chaîne de Laval. Couche-Tard prévoit acheter 250 dépanneurs en 12 mois, peut-être dans des États non desservis. Le président compte en outre convertir 400 magasins au programme de rénovation Impact et en construire 60 autres. La chaîne teste par ailleurs de nouveaux plats pour le petit déjeuner et le repas du soir à son dépanneur du métro Cartier, de Laval, dit Alain Bouchard. Une dizaine d’autres magasins seront aménagés au Québec d’ici un an, avec de nouveaux comptoirs pour offrir ces repas, dont un situé dans l’Ouest de l’île et l’autre près du Centre Bell, souligne le vice-président à l’exploitation, Michel Bernard. Depuis deux ans déjà, Couche-Tard vend des repas préparés dans l’Ouest canadien.

LES OBLIGATIONS

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LE GOUVERNEMENT DU CANADA					
Canada	6,00	01-06-2008	101,08	4,70	-0,01
Canada	5,50	01-06-2009	101,44	4,68	-0,07
Canada	9,50	01-06-2010	112,81	4,67	-0,13
Canada	9,00	01-03-2011	114,27	4,66	-0,17
Canada	6,00	01-06-2011	104,65	4,67	-0,16
Canada	10,25	15-03-2014	132,00	4,60	-0,28
Canada	9,75	01-06-2021	152,12	4,61	-0,41
Canada	8,00	01-06-2023	137,65	4,62	-0,41
Canada	8,00	01-06-2027	143,64	4,61	-0,47
Canada	5,75	01-06-2029	115,89	4,59	-0,43
LES PROVINCES					
B C Mun Fin	5,50	24-03-2008	100,47	4,76	-0,01
Hydro Québec	11,00	15-08-2020	155,40	5,13	-0,50
Manitoba	7,75	22-12-2025	131,44	5,09	-0,53
New Brunswick	5,70	02-06-2008	100,75	4,79	-0,01
New Brunswick	6,00	27-12-2017	107,96	5,01	-0,40
Newfoundland	6,15	17-04-2028	112,84	5,13	-0,51
Nova Scotia	6,60	01-06-2027	118,58	5,10	-0,52
Ontario	6,13	02-06-2007	100,20	4,47	0,00
Ontario	6,25	25-08-2028	114,88	5,09	-0,53
Ontario Hydro	7,45	31-03-2013	109,81	5,42	-0,12
Ontario Hydro	8,50	26-05-2025	139,70	5,08	-0,55
Ontario Hydro	8,25	22-06-2026	137,97	5,09	-0,64
P E I	6,00	03-10-2007	100,28	4,52	0,00
P E I	8,50	27-10-2015	123,57	4,98	-0,35
Québec	6,50	01-10-2007	100,37	4,47	-0,01
Québec	6,00	01-10-2029	110,94	5,16	-0,54
LES CORPORATIONS					
Bank Of N S	5,65	22-07-2008	100,73	4,88	-0,01
Bell Canada	7,00	24-09-2027	90,97	7,90	-0,26
Bombardier	7,35	22-12-2026	100,75	7,27	0,00
Cdn Occ Pet	6,30	02-06-2008	101,12	4,95	-0,01
Cons Gas	6,10	19-05-2028	105,76	5,62	-0,35
Gtaa	5,95	03-12-2007	100,63	4,16	0,00
Gtaa	6,45	03-12-2027	109,88	5,62	-0,36
Investors Gr	6,65	13-12-2027	109,98	5,80	-0,36
Sears Canada	6,55	05-11-2007	100,38	5,14	0,00
Suncor Inc	6,10	07-08-2007	100,11	4,11	0,00
Wstcoast Ene	5,70	16-04-2008	100,55	4,91	-0,01
Wstcoast Ene	6,75	15-12-2027	111,19	5,80	-0,36

LA NOUVELLE NORME COMMERCIALE

DODGE SPRINTER VOUS TRANSFORMERA EN
TRANSPORTEUR DE PREMIER PLAN.

VOICI LE TOUT NOUVEAU MINIBUS DODGE SPRINTER 2007 > Jusqu’à 1 940 mm (6 pi 4 po) de hauteur intérieure maximale > De l’espace pour jusqu’à 10 occupants et leurs bagages > Des caractéristiques conçues pour aider à réduire la fatigue du conducteur, tels une colonne de direction télescopique et un siège à suspension > Le meilleur de sa catégorie* pour l’accessibilité à l’espace passager parmi tous les camions-fourgons > Ceinture de sécurité à trois points d’ancrage

et appuie-tête pour tous les occupants > Système électronique d’antidérapage (ESP^{MC}) adaptatif sur tous les modèles qui comprennent un contrôle adaptatif de chargement ainsi qu’un dispositif électronique anti-roulis pour assurer une tenue de route plus sécuritaire > Pour plus d’information, visitez dodge.ca ou composez le 1 800 361-3700.

MORDEZ DANS LA VIE



Certaines caractéristiques mentionnées peuvent être livrables moyennant des frais supplémentaires et peuvent s’appliquer sur certains modèles seulement. * Basé sur la classification d’Automotive News.

LES PETITES ANNONCES 514-987-VENDU (8363)

HEURES DE TOMBÉE
MARDI AU SAMEDI
17H, LA VEILLE DE LA PARUTION
DIMANCHE ET LUNDI
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT
ANNONCES ENCADRÉES
48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS
(514) 285-6911
1 800 361-7453

À VENDRE À LOUER

COMMENT NOUS JOINDRE
HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. (514) 488-6287
ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h
petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER

IMMOBILIER

100

À VENDRE
Immobilier (couleur) 099
Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Maisons de prestige 104
Laval-Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue Ouest 107
Banlieue Est 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
Extérieur du Québec 113
Temps partagé, échange 114
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Hypothèques, prêts résidentiels 123
Divers 129

À LOUER
Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Logements à échanger 134
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue Ouest 137

Banlieue Est 138
Laurentides, Lanaudière 139
Estrie 140
Extérieur de Montréal 141
Extérieur du Québec 143
Condominiums, copropriétés 145
Maisons de campagne 146
Chalets 147
Chambres, pensions 148
Propriétés 149
Résidences pour aînés 150
Garages 152
On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location 155
Appartements meublés 156

COMMERCIAL • INDUSTRIEL
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Résidences pour aînés 169
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. / industriels 171
Terrains comm. / industriels 172
Espaces comm. / industriels à louer 173
Commerces à louer 174
Entrepôts à louer 175
Bureaux à louer 176
Magasins à louer 177
Divers à louer 178
Notices 179

MARCHANDISES & SERVICES

200

Audiotvisuel 203
Instruments de musique 205
Meubles, électroménagers 206
Équipements, articles maison 207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212
Livres 214
Informatique 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvés 222
Piscines 224
Bureau, téléphonie 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Construction, rénovation, décoration 233

Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage, de charité 238
Marché aux puces 240
Cérémonie religieuse 241
Santé, croissance personnelle 245
Entretien 250
Cours, formation 255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Gardiennes, gardiennage 259
Professionnel 260
Avocats 261
Esthétique, coiffure 262
Traitement de textes, rédaction et traduction 264
Préparation de C.V. 265
Services divers 268
Soins, massage, produits naturels 270

OFFRES D'EMPLOI

300

Offres d'emploi (encadrés seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Gardiennes 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Hôtellerie, restauration, alimentation 322
Imprimerie, infographie 324

Technique, métiers, sous-traitance 325
Construction 326
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emploi 348
Bénévolat 349

SERVICES PERSONNELS

400

Souhaits, événements 401
Avis de recherche 402
Compagnies, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Lignes de rencontres 406

Astrologie, occultisme 410
Billets de sport / spectacles 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres 440
Studios de massage 445
Divers 450

VÉHICULES AUTOMOBILES

500

Automobiles 501
Véhicules 5000 \$ et moins 502
Camions, 4 x 4, fourgonnettes 504
Machinerie diverse, véhicules lourds 505
et de collection, camions antiques 506

Autos - camions à louer 507
Services divers 508
Pièces et accessoires 509
Ferraille 510
Entreposage de véhicules 512

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

600

Sports, plein air 605
Séjours, excursions 610
Motocyclettes 655
Bateaux, sports nautiques 658

Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Véhicules récréatifs 667
Remorques 668

AFFAIRES

700

Site Internet 704
Occasions d'affaires 710
Franchises 714

Financement 715
Services spécialisés 716
Tenue de livres, impôt 725

Publiés dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

AVIS

800

Avis légaux 801
Avis divers, communiqués 805

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

Index des décès 901
Décès 910
Anniversaires, In Memoriam 920

Remerciements 930
Prières 950

Cvendu MC **.CA**

Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de **LA PRESSE**

À VENDRE À LOUER

IMMOBILIER

100

OUTREMONT ADJ. Sanctuaire du Mt-Royal
5955 Wilderton # 3H
Dimanche 12h-15h
NOUVEAUTÉ ! Condo 1030 pi car, chambre 15x16, rénovation, planchers de bois.
NORMAND LESAGE
Re/Max Westmount crtr.
514-605-4849

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
MONTRÉAL- bord de l'eau
1100 pi car, foyer, garage, 199 000 \$
Re/Max Alliance 514-374-4000
MICHEL BERGERON

131 ÎLE DE MONTRÉAL
La Vie... Lorsqu'on en veut davantage!
Avant de prendre une décision, ne manquez pas de venir au Rockhill.
1 MOIS GRATUIT !
sur certaines unités
Heures du bureau de location : Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Pour informations : (514) 738-4704

131 ÎLE DE MONTRÉAL
La Vie... Lorsqu'on en veut davantage!
Avant de prendre une décision, ne manquez pas de venir au Rockhill.
1 MOIS GRATUIT !
sur certaines unités
Heures du bureau de location : Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Pour informations : (514) 738-4704

101 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC (Vieux Bordeaux)
Cottage 4 chambres, grand terrain, près école privée, Re/Max Alliance 514-374-4000
MICHEL BERGERON

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
MONTRÉAL- bord de l'eau
1100 pi car, foyer, garage, 199 000 \$
Re/Max Alliance 514-374-4000
MICHEL BERGERON

131 ÎLE DE MONTRÉAL
La Vie... Lorsqu'on en veut davantage!
Avant de prendre une décision, ne manquez pas de venir au Rockhill.
1 MOIS GRATUIT !
sur certaines unités
Heures du bureau de location : Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Pour informations : (514) 738-4704

131 ÎLE DE MONTRÉAL
La Vie... Lorsqu'on en veut davantage!
Avant de prendre une décision, ne manquez pas de venir au Rockhill.
1 MOIS GRATUIT !
sur certaines unités
Heures du bureau de location : Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Pour informations : (514) 738-4704

104 MAISONS DE PRESTIGE
RIVIÈRE DES OUTAOUAIS, secteur Montebello, maison unique, 4000 car, ouverte sur 2 étages, pleine fenestration sur l'eau, 1-877-661-0745
www.labaie75meridien.com

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER
50pi Seary 1997, diesel, 850hp, 6800 pi à 13 980 pi, près de la route 116 et 20, à 7 min. de la gare de St-Hilaire. Taxe très basse. Un investissement sur 2 étages. Prix négociable.
Sutton du Suroit
450-829-2653
www.dreamfarms.com

121 FERMES TERRES
HAVELOCK, ferme pour chevaux sur 45 acres, 45 min. de MtL, maison réno, idéale pour 27 chevaux. Prix négociable.
Sutton du Suroit
450-829-2653
www.dreamfarms.com

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
LACHUTE, Terrain de rêve, 12 000 000 pi², 3 lacs privés, vendeur très motivé, prix négociable, 0,285pi². **JACK KURTZ**, RYNDALSTE, 514-341-2243.

126 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE
337 500 \$. Maison 2 étages/5 ch., piscine, gar., s/sol, 2 s/bains 450-641-4623
duproprio.com/60589

126 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE
337 500 \$. Maison 2 étages/5 ch., piscine, gar., s/sol, 2 s/bains 450-641-4623
duproprio.com/60589

106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE
337 500 \$. Maison 2 étages/5 ch., piscine, gar., s/sol, 2 s/bains 450-641-4623
duproprio.com/60589

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
TREMBLANT, maison mobile meublée, 36 pi. très beau, studio, 1 ch., toutes commodités, 38 300 \$ prix évaluation, nég. 514-829-0822.

110 ESTRIE
COIN DE CAMPAGNE - LAC BROME
Terrains sur le golf, Accès privé au Lac Brome. 450-243-6446
www.habitationinverness.com

112 BORD DE L'EAU
BORD DU LAC SOURIS, maison, tout meublée, 2 ch., 2 s/bains, s/sol fini, gar. double. **Aux portes du Parc de la Mauricie**, 280 000 \$, 819-532-2216

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE
337 500 \$. Maison 2 étages/5 ch., piscine, gar., s/sol, 2 s/bains 450-641-4623
duproprio.com/60589

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
TREMBLANT, maison mobile meublée, 36 pi. très beau, studio, 1 ch., toutes commodités, 38 300 \$ prix évaluation, nég. 514-829-0822.

110 ESTRIE
COIN DE CAMPAGNE - LAC BROME
Terrains sur le golf, Accès privé au Lac Brome. 450-243-6446
www.habitationinverness.com

112 BORD DE L'EAU
BORD DU LAC SOURIS, maison, tout meublée, 2 ch., 2 s/bains, s/sol fini, gar. double. **Aux portes du Parc de la Mauricie**, 280 000 \$, 819-532-2216

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE
337 500 \$. Maison 2 étages/5 ch., piscine, gar., s/sol, 2 s/bains 450-641-4623
duproprio.com/60589

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
TREMBLANT, maison mobile meublée, 36 pi. très beau, studio, 1 ch., toutes commodités, 38 300 \$ prix évaluation, nég. 514-829-0822.

110 ESTRIE
COIN DE CAMPAGNE - LAC BROME
Terrains sur le golf, Accès privé au Lac Brome. 450-243-6446
www.habitationinverness.com

112 BORD DE L'EAU
BORD DU LAC SOURIS, maison, tout meublée, 2 ch., 2 s/bains, s/sol fini, gar. double. **Aux portes du Parc de la Mauricie**, 280 000 \$, 819-532-2216

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE
337 500 \$. Maison 2 étages/5 ch., piscine, gar., s/sol, 2 s/bains 450-641-4623
duproprio.com/60589

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
TREMBLANT, maison mobile meublée, 36 pi. très beau, studio, 1 ch., toutes commodités, 38 300 \$ prix évaluation, nég. 514-829-0822.

110 ESTRIE
COIN DE CAMPAGNE - LAC BROME
Terrains sur le golf, Accès privé au Lac Brome. 450-243-6446
www.habitationinverness.com

112 BORD DE L'EAU
BORD DU LAC SOURIS, maison, tout meublée, 2 ch., 2 s/bains, s/sol fini, gar. double. **Aux portes du Parc de la Mauricie**, 280 000 \$, 819-532-2216

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, rue Fleury, grand 5½, r. de ch., maison semi-dét., grand coin, s/bain, accès au parc Ahuntsic, s/bain toute rénovation, 2 ch., pl. bois franc, chauff., eau chaude, s/pis aménagé, 3 pces fermées, s'élavage, 1575 \$. 514-222-0906

Cvendu MC **.CA**

Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de **LA PRESSE**

À 5 minutes du centre-ville !

Île des Soeurs

Location à partir de 549\$ par mois !

Le plus grand choix d'appartements et de maisons de ville à Montréal

Jusqu'à 2 mois GRATUITS sur studios / 3½

www.smialouer.com
450, chemin du Golf
(514) 769-8982 OUVERT 7 JOURS

STRUCUTURES METROPOLITAINES

APPARTEMENTS LUXUEUX CENTRE-VILLE

À LOUER

Occupation immédiate
Terrasse, piscine, gym, stationnement disp.

Cogir offre un nombre limité d'app. prestigieux en location. **Faites vite !**

514.891.7221 ou 514.789.1250

www.COGIR.NET

ST-LÉONARD, 4½, chauffé, entrée lavée, 2 b/s, bois franc, 640 \$. 514-257-9576.
ST-LÉONARD, 5½, août, semi-rénové, cuisine équipée, idéal semi-retraité. 514-722-7263.
ST-LÉONARD, condo 4½, 2 s/bains, imm. prestigieuse, belle vue, a/c, piscine, sauna, gym. 514-722-4116 # 221
ST-LÉONARD, grand 5½, très propre, pl. céramique, près commodités, août, réf. 514-322-0436

ST-LÉONARD, 4½, chauffé, entrée lavée, 2 b/s, bois franc, 640 \$. 514-257-9576.
ST-LÉONARD, 5½, août, semi-rénové, cuisine équipée, idéal semi-retraité. 514-722-7263.
ST-LÉONARD, condo 4½, 2 s/bains, imm. prestigieuse, belle vue, a/c, piscine, sauna, gym. 514-722-4116 # 221
ST-LÉONARD, grand 5½, très propre, pl. céramique, près commodités, août, réf. 514-322-0436

SUD OUEST DE MONTRÉAL
Deux (2) maisons de ville de 1200 et 1500 pieds carrés totalement rénovées en 2007. **Au rez-de-chaussée**, salon, 3 chambres, cuisine (avec lave-vaisselle) et salle d'eau; (à l'étage) deux (2) grandes chambres et une salle de bain, plancher de bois franc, climatisé, système d'alarme, cour arrière aménagée, tout en cloturé, près de tous les services et à deux (2) minutes du centre du métro St-Henri. Disponible immédiatement. Références impeccables. Offrez-vous 1250 \$ et 1395 \$/mois. **Rendez-vous par courriel à jphibault@dmcyul.com ou au lundi au vendredi en composant le 514-866-6164.**
VERDUN, 3e av., 4½, deux étages, pl. bois franc, près métro, 650 \$. 514-817-0835
VERDUN, 3½, non chauffé, poêle/frigo, frais, pent, 450 \$. 514-630-9117, 514-898-9353.
VERDUN, bord du fleuve, vue asc. concierge, 3½ équipé, libre, 695 \$ chauffé. 514-766-2546
VERDUN, rue Buring, 4½, haut 2plex, 2 balcons, non-chauffé, pas d'animaux, libre, 650\$, réf. 514-767-6357 ou 514-240-6276
VERDUN, rue Moffat, chauffé, petit 3½, eau chaude, poêle/frigo, pl. bois franc, REF. 480 \$, Sept. 450-923-3582
VILLERAY / Chambord, 2½, 3½, 4½, chauffé, bois franc, poêle/frigo, août, 514-521-0422, 514-708-5717

PLATEAU - STUDIOS
1½ - 2½ 455\$ à 635\$ tout incl, foyer ou non. 514 272 2901
www.studioslaurier.com

ROSEMONT, 2e av., 2½-440\$ chauffé, 3½-520\$ poêle/frigo 514-735-3146
ROSEMONT, 2e av., parc Molson, très grand 3½, -665 \$, 3½-semi s/sol -560 \$, clair, chauffé, électros, s/bain réno, imp. buanderie, terr. sur toit, stat. int. 755 près métro 514-728-4202

ROSEMONT, Bélanger/30e, 4½ fermé, peint, bois franc, libre, 615 \$, 514-899-0017
ROSEMONT, Bellechasse, beaux 3½, 1½, poêle frigo, ascenseur, buanderie, pots, garage 514-721-8206 /374-4661
ROSEMONT, Bellechasse / Louis Hébert, grand 2½ alme, chauffé, poêle/frigo, bois franc 460\$, réf., libre, 514-721-4270
ROSEMONT, Bourbonnierre/Mt-Royal, 4½, rénovation, poêle frigo neufs, 700 \$ 514-255-3977
ROSEMONT, coopérative, 4½, 2 ch., 3e, pl. bois, non chauffé 443\$, 514 721-3766
ROSEMONT, grand 4½ ouvert, coin St-Joseph 4e av. Prés services, 1er août, 514-835-5022.
ROSEMONT, libre immédiate, grand 6½, 3 ch, fermées, entrées lav./sec., chauffage inclus, 1030 \$, 514-655-0729.
ROSEMONT, petit 3½, 1 ch, fermée, porte patio, bas + cour, pas chien/500\$, non chauffé / Réf. Libre août, 514-869-6627
SNOWDON, 3½, 4½, 4½, libres, propres; chauffées; électros, 514-484-4387
ST-DENIS, 7½, 3e étage, non chauffé, rénovation, métro, 1200 \$, 1er août, 514-722-1625.
ST-DENIS / Laurier, 4½, 2 ch, fermées. Poêle, frigo, lave-vaiss. 925 \$ Libre. 514-274-9555.
ST-JOSEPH 300 Ouest, 4½ neufs, a/c, bois franc, entrées lav./sec. LIBRES 514-969-7282
ST-LAURENT, À VOIR !
1½, 3½, 4½, Modugno, stat.int. disponible, électros ménagers fournis, eau chaude et élect. incl. 650\$ à 900\$. 514-510-6955
ST-LAURENT (ville), 3½, 4½, 5½, chauffé, eau chaude fournie, électros, a/c, piscine ext., près autor. 15. 514-336-4872
ST-LAURENT (ville), 3½, 4½, 5½, chauffé, eau chaude fournie, électros, a/c, piscine ext., face parc, 795 \$, 514-257-9239

PLATEAU - STUDIOS
1½ - 2½ 455\$ à 635\$ tout incl, foyer ou non. 514 272 2901
www.studioslaurier.com

ROSEMONT, 2e av., 2½-440\$ chauffé, 3½-520\$ poêle/frigo 514-735-3146
ROSEMONT, 2e av., parc Molson, très grand 3½, -665 \$, 3½-semi s/sol -560 \$, clair, chauffé, électros, s/bain réno, imp. buanderie, terr. sur toit, stat. int. 755 près métro 514-728-4202

ROSEMONT, Bélanger/30e, 4½ fermé, peint, bois franc, libre, 615 \$, 514-899-0017
ROSEMONT, Bellechasse, beaux 3½, 1½, poêle frigo, ascenseur, buanderie, pots, garage 514-721-8206 /374-4661
ROSEMONT, Bellechasse / Louis Hébert, grand 2½ alme, chauffé, poêle/frigo, bois franc 460\$, réf., libre, 514-721-4270
ROSEMONT, Bourbonnierre/Mt-Royal, 4½, rénovation, poêle frigo neufs, 700 \$ 514-255-3977
ROSEMONT, coopérative, 4½, 2 ch., 3e, pl. bois, non chauffé 443\$, 514 721-3766
ROSEMONT, grand 4½ ouvert, coin St-Joseph 4e av. Prés services, 1er août, 514-835-5022.
ROSEMONT, libre immédiate, grand 6½, 3 ch, fermées, entrées lav./sec., chauffage inclus, 1030 \$, 514-655-0729.
ROSEMONT, petit 3½, 1 ch, fermée, porte patio, bas + cour, pas chien/500\$, non chauffé / Réf. Libre août, 514-869-6627
SNOWDON, 3½, 4½, 4½, libres, propres; chauffées; électros, 514-484-4387
ST-DENIS, 7½, 3e étage, non chauffé, rénovation, métro, 1200 \$, 1er août, 514-722-1625.
ST-DENIS / Laurier, 4½, 2 ch, fermées. Poêle, frigo, lave-vaiss. 925 \$ Libre. 514-274-9555.
ST-JOSEPH 300 Ouest, 4½ neufs, a/c, bois franc, entrées lav./sec. LIBRES 514-969-7282
ST-LAURENT, À VOIR !
1½, 3½, 4½, Modugno, stat.int. disponible, électros ménagers fournis, eau chaude et élect. incl. 650\$ à 900\$. 514-510-6955
ST-LAURENT (ville), 3½, 4½, 5½, chauffé, eau chaude fournie, électros, a/c, piscine ext., près autor. 15. 514-336-4872
ST-LAURENT (ville), 3½, 4½, 5½, chauffé, eau chaude fournie, électros, a/c, piscine ext., face parc, 795 \$, 514-257-9239

PLATEAU - STUDIOS
1½ - 2½ 455\$ à 635\$ tout incl, foyer ou non. 514 272 2901
www.studioslaurier.com

ROSEMONT, 2e av., 2½-440\$ chauffé, 3½-520\$ poêle/frigo 514-735-3146
ROSEMONT, 2e av., parc Molson, très grand 3½, -665 \$, 3½-semi s/sol -560 \$, clair, chauffé, électros, s/bain réno, imp. buanderie, terr. sur toit, stat. int. 755 près métro 514-728-4202

ROSEMONT, Bélanger/30e, 4½ fermé, peint, bois franc, libre, 615 \$, 514-899-0017
ROSEMONT, Bellechasse, beaux 3½, 1½, poêle frigo, ascenseur, buanderie, pots, garage 514-721-8206 /374-4661
ROSEMONT, Bellechasse / Louis Hébert, grand 2½ alme, chauffé, poêle/frigo, bois franc 460\$, réf., libre, 514-721-4270
ROSEMONT, Bourbonnierre/Mt-Royal, 4½, rénovation, poêle frigo neufs, 700 \$ 514-255-3977
ROSEMONT, coopérative, 4½, 2 ch., 3e, pl. bois, non chauffé 443\$, 514 721-3766
ROSEMONT, grand 4½ ouvert, coin St-Joseph 4e av. Prés services, 1er août, 514-835-5022.
ROSEMONT, libre immédiate, grand 6½, 3 ch, fermées, entrées lav./sec., chauffage inclus, 1030 \$, 514-655-0729.
ROSEMONT, petit 3½, 1 ch, fermée, porte patio, bas + cour, pas chien/500\$, non chauffé / Réf. Libre août, 514-869-6627
SNOWDON, 3½, 4½, 4½, libres, propres; chauffées; électros, 514-484-4387
ST-DENIS, 7½, 3e étage, non chauffé, rénovation, métro, 1200 \$, 1er août, 514-722-1625.
ST-DENIS / Laurier, 4½, 2 ch, fermées. Poêle, frigo, lave-vaiss. 925 \$ Libre. 514-274-9555.
ST-JOSEPH

OFFRES D'EMPLOI 300

310 BUREAUX

COMPTABLE/ADJOINT(E) AU CONTRÔLEUR

Avec expérience dans un poste similaire

- Réconciliation de comptes
- Écritures de journal
- Dossiers mensuels & annuels (vérification)
- Paies hebdomadaires & T4
- Rapports TPS/TVQ et autres tâches ou rapports comptables

Connaissance de Excel & ACCPAC nécessaires.

Faire parvenir votre CV par fax: **514-341-7250**

J. Sonic Services Inc.
300, Montée de Liesse, St-Laurent H4T 1N9

316 ASSURANCE

RECHERCHE ADJOINT(E) SERVICE À LA CLEINTELE

La personne doit détenir un permis de l'A.M.F. en assurance de dommages, être bilingue et maîtriser l'environnement Windows. **Faites parvenir votre CV par courriel:** louisie.fortier@group-peji.com ou par télécopieur: 514-645-3064

319 VENTE COMMERCE

JEAN COUTU

OUEST DE L'ÎLE, recherche ASSISTANT(E)-GÉRANT

Temps plein, permanent. Le (la) candidat(e) doit-être bilingue. Expérience dans le commerce au détail. Réf. obligatoires. Et désireux de progresser dans l'entreprise. Contactez M. Sylvain Verne, au 514-684-6131

REPRÉSENTANT des ventes Montréal/Laval. D étai...
www.monetris.com (possibilités d'emploi) Job ID J0507-0383

REPRÉSENTANT(E)S

Vente externe en dimatisation

Distributeur situé à Ville St-Laurent recherche un(e) candidat(e) bilingue avec exp. pour nous représenter auprès d'une clientèle établie. Conn. approfondie en dimatisation essentielle. Faxez votre CV au 514-338-3934

S.O.S ASPHALTE, chef de file en application d'asphalte et scellant, recherche vendeur dynamique, avec ou sans expérience, transport fourni, Mtl et environs. Bonne commission plus bonis. 514-809-3456

VENDEUR(EUSE)S

Recherchons personne dynamique et énergique pour démonstration en magasin. Exc. opportunité de gagner entre 1000 \$-2000 \$ par sem. Libre de voyager. Doit parler bon anglais. Formation. Auto nécessaire. 1-800-525-3777 du lun. au ven. 9h-20h.

320 IMMOBILIER

PERSONNE mature recherchée comme **Chef de bureau**. Domaine de l'immobilier (copropriété). Très grande expérience de la comptabilité et du secrétariat, sens aigu de l'organisation, du travail bien fait en équipe. Possibilité d'avancement rapide. Exigences: parfait bilinguisme, excellentes grammaires française et anglaise, excellente connaissance de Word, Excel, PowerPoint et Outlook, Condo Manager un atout. Expérience de plus de 10 années dans un poste similaire. Communiquer avant le 3 août avec: **jmlilaire@belnet.ca**

321 TRANSPORT CAMIONNAGE

CHAUFFEUR(ES) CLASSE 3

Envoyer CV par fax au **514-337-5866** ou téléphoner: **514-337-3955**

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

BARMAN/MAID / Serveur/es cours et emplois (débuté 1981)
www.ecoledesmaîtres.com
514-849-2828/ 1.800.561.1781

BISTRO recherche Serveur/serveuse, Barman/maid Cuisinier(ère). Transmettre C.V. au levalois@gmail.com fax: 514 278 - 8142. tél.: 514 228 - 0202.

CAFÉ CHERRIER URGENT cherche plongeurs avec expérience. Se présenter 3635 St-Denis.

GARDE MANGER, min. 3 ans d'exp. 5 soirs/semaine. Claude ou Jean-Yves au 514-524-4442

GÉRANT(E) de restaurant Connaissances en gestion de cuisine et salle à manger. Envoyer CV par courriel: **studiotheatre@lebalcon.ca**

MAISON STRUCTURÉE, réputée depuis 30 ans, avantages sociaux et conditions de travail excellentes, grande cuisine aérée, brigade complète. Nous recherchons

CUISINIER(ÈRE)

avec expérience et maturité pour emploi à long terme 514-861-3166 / 836-3166

PLONGEUR/EUSE, poste évolutif. Cuisine française traditionnelle. Tél.: 514-247-7000

Pour résidences à Mtl et sur la Rive-Sud sont à la recherche de :

- Chefs
- Cuisinier(ère)s
- Aide-cuisinier(ère)s
- Plongeur(euse)s
- Serveur(euse)s

temps plein et partiel. CV : Stéphane Mougnot Fax : 450 671-9130 **smougnot@cogr.net** www.cogr.net

QUINOS SUB - Centre Eaton recherche employé, poste temps plein, doit être bilingue, Appelez Angelo: 514-842-9954.

AVIS

L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que : « Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet. » Les postes offerts et annoncés dans les rubriques suivants les offres d'emplois s'adressent aux hommes et aux femmes.

OFFRES D'EMPLOI 300

310 BUREAUX

COMPTABLE/ADJOINT(E) AU CONTRÔLEUR

Avec expérience dans un poste similaire

- Réconciliation de comptes
- Écritures de journal
- Dossiers mensuels & annuels (vérification)
- Paies hebdomadaires & T4
- Rapports TPS/TVQ et autres tâches ou rapports comptables

Connaissance de Excel & ACCPAC nécessaires.

Faire parvenir votre CV par fax: **514-341-7250**

J. Sonic Services Inc.
300, Montée de Liesse, St-Laurent H4T 1N9

316 ASSURANCE

RECHERCHE ADJOINT(E) SERVICE À LA CLEINTELE

La personne doit détenir un permis de l'A.M.F. en assurance de dommages, être bilingue et maîtriser l'environnement Windows. **Faites parvenir votre CV par courriel:** louisie.fortier@group-peji.com ou par télécopieur: 514-645-3064

319 VENTE COMMERCE

JEAN COUTU

OUEST DE L'ÎLE, recherche ASSISTANT(E)-GÉRANT

Temps plein, permanent. Le (la) candidat(e) doit-être bilingue. Expérience dans le commerce au détail. Réf. obligatoires. Et désireux de progresser dans l'entreprise. Contactez M. Sylvain Verne, au 514-684-6131

REPRÉSENTANT des ventes Montréal/Laval. D étai...
www.monetris.com (possibilités d'emploi) Job ID J0507-0383

S.O.S ASPHALTE, chef de file en application d'asphalte et scellant, recherche vendeur dynamique, avec ou sans expérience, transport fourni, Mtl et environs. Bonne commission plus bonis. 514-809-3456

VENDEUR(EUSE)S

Recherchons personne dynamique et énergique pour démonstration en magasin. Exc. opportunité de gagner entre 1000 \$-2000 \$ par sem. Libre de voyager. Doit parler bon anglais. Formation. Auto nécessaire. 1-800-525-3777 du lun. au ven. 9h-20h.

320 IMMOBILIER

PERSONNE mature recherchée comme **Chef de bureau**. Domaine de l'immobilier (copropriété). Très grande expérience de la comptabilité et du secrétariat, sens aigu de l'organisation, du travail bien fait en équipe. Possibilité d'avancement rapide. Exigences: parfait bilinguisme, excellentes grammaires française et anglaise, excellente connaissance de Word, Excel, PowerPoint et Outlook, Condo Manager un atout. Expérience de plus de 10 années dans un poste similaire. Communiquer avant le 3 août avec: **jmlilaire@belnet.ca**

321 TRANSPORT CAMIONNAGE

CHAUFFEUR(ES) CLASSE 3

Envoyer CV par fax au **514-337-5866** ou téléphoner: **514-337-3955**

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

BARMAN/MAID / Serveur/es cours et emplois (débuté 1981)
www.ecoledesmaîtres.com
514-849-2828/ 1.800.561.1781

BISTRO recherche Serveur/serveuse, Barman/maid Cuisinier(ère). Transmettre C.V. au levalois@gmail.com fax: 514 278 - 8142. tél.: 514 228 - 0202.

CAFÉ CHERRIER URGENT cherche plongeurs avec expérience. Se présenter 3635 St-Denis.

GARDE MANGER, min. 3 ans d'exp. 5 soirs/semaine. Claude ou Jean-Yves au 514-524-4442

GÉRANT(E) de restaurant Connaissances en gestion de cuisine et salle à manger. Envoyer CV par courriel: **studiotheatre@lebalcon.ca**

MAISON STRUCTURÉE, réputée depuis 30 ans, avantages sociaux et conditions de travail excellentes, grande cuisine aérée, brigade complète. Nous recherchons

CUISINIER(ÈRE)

avec expérience et maturité pour emploi à long terme 514-861-3166 / 836-3166

PLONGEUR/EUSE, poste évolutif. Cuisine française traditionnelle. Tél.: 514-247-7000

Pour résidences à Mtl et sur la Rive-Sud sont à la recherche de :

- Chefs
- Cuisinier(ère)s
- Aide-cuisinier(ère)s
- Plongeur(euse)s
- Serveur(euse)s

temps plein et partiel. CV : Stéphane Mougnot Fax : 450 671-9130 **smougnot@cogr.net** www.cogr.net

QUINOS SUB - Centre Eaton recherche employé, poste temps plein, doit être bilingue, Appelez Angelo: 514-842-9954.

AVIS

L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que : « Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet. » Les postes offerts et annoncés dans les rubriques suivants les offres d'emplois s'adressent aux hommes et aux femmes.

LA VENTE

Du 16 au 20 juillet 2007

Taux de financement à partir de 1.9% sur les A4, 54 2002 à 2007 avec la Certification Audi

LAUZZON.QC.CA

1-877-688-1120

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

BMW 320i, 2002, aut., 78 361 km, 21 900 \$. Certifié 3.9%. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

VEHICULES AUTOMOBILES 500

501 AUTOMOBILES

Problème de crédit? On a la solution!

TRANSIGEZ AVEC L'ORGANISATION #1 AU CANADA DANS LE RETABLISSEMENT DU CRÉDIT.

- Maison de confiance depuis près de 100 ans
- Aucun comptant requis
- Véhicules neufs et d'occasion de toutes marques
- Demande de crédit par téléphone ou par internet au www.fortierautocredit.com

FORTIER AUTO CRÉDIT

3485 174e

Ouvvert 7/7

Sans frais: **1866 810-2298**

www.fortierautocredit.com

LAVAL

Taux d'intérêt à partir de 2.9 %

BMW

07 323i 16 000 km 38 900\$
04 325Ci 45 000 km 34 900\$
04 325Ciab 73000km 41 900\$
04 325ia 48 500 km 30 900\$
04 325xi 61 000 km 30 900\$
04 330ciab 59000km 48 900\$
04 530i 59 000 km 45 900\$
04 530ia 25 000 km 48 900\$
06 530ia 64 500 km 54 900\$
04 545i 66 500 km 51 900\$
04 X3 2.5L 67 000 km 34 900\$
04 X5 3.0L 72 000km 36 600\$
04 X5 4.4L 71 000km 45 900\$
04 X5 3.0L 58 000km 42 900\$
03 24 2.5L 45 000 km 36 900\$
03 24 3.0L 56 000 km 39 900\$

MINI

03 Cooper 26 500 km 19 900\$
05 Cooper 39 900 km 24 900\$
02 Cooper 6 6500km 21 900\$
03 Cooper 5 54000km 23 900\$
04 Cooper 5 69900km 25 900\$

Plus de 75 véhicules en inventaire

bmwlaval.com
minilaval.com
1-888-218-1999
Le plaisir commence ici.

FRANKE

VOLVO

D'OCCASION CERTIFIÉE

05 V50 2.4i * 24 900 \$
04 S60 R awd * 36 900 \$
04 C70 conv. * 34 900 \$
04 V40 1.9T * 18 900 \$
03 S60 AWD 54 000 km * 20 900 \$
03 S60 AWD * 18 900 \$
02 S60 AWD * 16 900 \$
01 C70 COUPE * 16 900 \$
Ouvret le samedi 9h-17h

(819) 326-4775

www.franke.ca

À VOTRE SERVICE

*taxes en sus

VOLVO C70 conv. 99, aut., vert, Bose 3 CD, km: autor., originale, A1, 13 900 \$, 514-573-8404

VOLVO

Plusieurs modèles Révisés et garantis Garage Blainville 450-434-1169 www.servicevolvo.com

VOLVO S60 2.5T turbo 2004, 82 000 KM, 17 900 \$ **Auto Avodic 514-381-5292**

VOLVO S70 99, man. 210 000 km, gris, tout équipée sauf toit ouvrant, 6950 \$, 514-946-2663

VOLVO V70 GLT turbo '99 181 000km, toit, cuir, gris, 6900\$ laisser message: 514-989-1224

VOLVO XC70 Cross Country 2004, 100 000 km, 19 400 \$ **Auto Avodic 514-381-5292**

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS

FORD Crown Victoria 96, 132 000 km, tout équipée, élect. plusieurs pièces neuves, pas d'hiver. 3400\$ 514-344-0090

HONDA Accord 1996, aut., 129 000 km, 4 ptes, tout équipée, 4 200 \$, 514-796-8233

HONDA Civic DX 91, aut., 135000 km, 4 ptes, CD, siège arrière rabattable, très peu roulé l'hiver, antirouille, absolument aucune rouille, int. neuf. Impressionnant! 2500\$, 514-254-7960

HONDA Accord 1996, aut., 129 000 km, 4 ptes, tout équipée, 4 200 \$, 514-796-8233

HONDA Civic DX 91, aut., 135000 km, 4 ptes, CD, siège arrière rabattable, très peu roulé l'hiver, antirouille, absolument aucune rouille, int. neuf. Impressionnant! 2500\$, 514-254-7960

HONDA Accord 1996, aut., 129 000 km, 4 ptes, tout équipée, 4 200 \$, 514-796-8233

HONDA Civic DX 91, aut., 135000 km, 4 ptes, CD, siège arrière rabattable, très peu roulé l'hiver, antirouille, absolument aucune rouille, int. neuf. Impressionnant! 2500\$, 514-254-7960

HONDA Accord 1996, aut., 129 000 km, 4 ptes, tout équipée, 4 200 \$, 514-796-8233

HONDA Civic DX 91, aut., 135000 km, 4 ptes, CD, siège arrière rabattable, très peu roulé l'hiver, antirouille, absolument aucune rouille, int. neuf. Impressionnant! 2500\$, 514-254-7960

HONDA Accord 1996, aut., 129 000 km, 4 ptes, tout équipée, 4 200 \$, 514-796-8233

HONDA Civic DX 91, aut., 135000 km, 4 ptes, CD, siège arrière rabattable, très peu roulé l'hiver, antirouille, absolument aucune rouille, int. neuf. Impressionnant! 2500\$, 514-254-7960

HONDA Accord 1996, aut., 129 000 km, 4 ptes, tout équipée, 4 200 \$, 514-796-8233

HONDA Civic DX 91, aut., 135000 km, 4 ptes, CD, siège arrière rabattable, très peu roulé l'hiver, antirouille, absolument aucune rouille, int. neuf. Impressionnant! 2500\$, 514-254-7960

HONDA Accord 1996, aut., 129 000 km, 4 ptes, tout équipée, 4 200 \$, 514-796-8233

HONDA Civic DX 91, aut., 135000 km, 4 ptes, CD, siège arrière rabattable, très peu roulé l'hiver, antirouille, absolument aucune rouille, int. neuf. Impressionnant! 2500\$, 514-254-7960

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

INDEX DES DÉCÈS

ARÈS, Paul-Émile
Rougemont

BEAULIEU, André
Montréal

BENOÎT, Madeleine
St-Vincent-de-Paul

BIGRAS, Yvon, Mgr P.S.S., c.s.s.
Montréal

BOLAY, Michel
Drummondville

CANSE, René

CAOUPETTE Martin, Jeannette
Montréal

COURCHESNE, Claude
Montréal

CÔTÉ, Jean-Robert
Saint-Jean-sur-Richelieu

DEROUIN, Jean-Claude

DESSUREAULT, Marguerite (née Dorais)
Brossard

DROUIN, Charles
Longueuil

DUMAS, Thérèse
Montréal

GIROUX, Jean
Longueuil

GRENIER Tremblay, Laurette

HOGAN, William
Magog

HUMBERT, Pierre
Paris

LAFONTAINE (Parizeault), Rita
Montréal

LAMARRE, Gilles

LESTAGE, Alain

MARCIL, Maurice
Saint-Hubert

MASSON, Gaétan
Ville St-Laurent

MURRAY, Marie-Alice (née Légaré)
Montréal

Mercure Oscar

PATRY-JASMIN, Germaine
Montréal

PRUD'HOMME, André

SEGUIN (née Boulianne), Louise
Montréal

VEILLETTE, René
Montréal

Noubliez pas de commander votre signet.

Laissez vos coordonnées au

514-285-6816

(un signet par annonce)

cyberpresse.ca/necrologie

Décès

ARÈS, Paul-Émile
1931 - 2007

De Rougemont, le 10 juillet 2007, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Paul-Émile Arès, époux de Mme Monique Côté. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants André (Elly), Mario et Jacques (Marie), ses petits-enfants Chantal, Gabriel, Olivier et Maude, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles seront célébrées en présence des cendres le samedi 21 juillet à 16 heures en l'église de Rougemont. La famille recevra les condoléances à l'église dès 15 heures. L'inhumation suivra au cimetière du même endroit.

504 CAMIONS, JEPS FOURGONNETTES

ACURA MDX 2002, gris, 165 000 km, 19 500 \$, 514-894-2292.

BMW X3, 2005, 2.5 i, 65 533 km 38 900 \$. Certifié 3.9% **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

DODGE Caravan 06, argent bal. loc. avril 2010, dossier d'entretien, neg. Julie 514-522-5050

FORD Explorer Eddie Bauer '06 blanc, cuir, 30 000 km, 8 cyl., toit, 7 pass., 4 pneus hiver/tété, 30 500 \$, 450-851-3364

GMC 1500 HD, SLE 2006, 2x4, 6l., 4 ptes, 8000 km, attache Fifth Wheel. 1 tx. 514-715-3195

HONDA CR-V 05, gris foncé, équipé, bal. loc. avril 2009, neg. Julie 514-522-5050

HONDA Odyssey EXL 2003, 73 000 km. Argent. Tout équipé. 19 500 \$ 450-686-0611.

JEEP T1 sport '03, aut., cuir, 2 toits, 103 184 km, bal, gar. 3 ans ou 160 000 km, 15 995\$, **Coteux Hyundai** 514-521-3201

KIA Sedona EX 2005, 41 000 km, 15 000 \$. Bleu **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

MAZDA MPV 05, tout équipée, 43 000 km, bal. loc. 385\$/23 mois, 8 pneus, 450-623-5483

PONTIAC Montana Disponibles en 8 couleurs **occasionsGMoptimum.com**

</



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



CANSE, René
1932 - 2007

Retraité de Shell Canada RME, décédé le 13 juillet 2007, à l'âge de 75 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Pauline Gagnon, son frère Jean-Marc Canse (Jocelyne Guévin), son beau-frère Gilles Gagnon (Lucie Baril), ses belles-soeurs Gisèle Gagnon et Yvonne Gagnon (Marc Valade), ses neveux et nièces Sylvain Canse, Chantal Canse, Lise Gagnon, Francine Gagnon, Nathalie Gagnon, François Gagnon et Martin Valade ainsi que de nombreux autres parents et amis. Il sera exposé au salon Alfred Dallaire Memoria, 438, Notre-Dame, Repentigny

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

Le jeudi 19 juillet de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, le vendredi 20 juillet dès 9 heures. Le service religieux sera célébré en l'église de la Purification, 445, Notre-Dame, Repentigny, le vendredi 20 juillet à 14 heures. Au lieu de fleurs, un don pourra être fait en sa mémoire à la Société canadienne du cancer.



DEROUIN, Jean-Claude
1942 - 2007

À l'âge de 64 ans, le 16 juillet 2007, est décédé Jean-Claude Derouin, après un courageux combat de 6 ans contre le cancer. Il laisse dans le deuil son épouse Gilda Piperni, ses enfants Lisa (Christopher Loiello) et Marc (Stephanie Sloenski), sa soeur Lucille Ricketts, ses belles-soeurs Norma (Gary Duke), Diane (Mark Milnes), Alma Velzo Peperni, ses beaux-frères Mario (Connagh Nation), Ron (Josie Nieradka) et Yvon Lebrun, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposé à :

La Maison Darche
Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau
Brossard

Les funérailles auront lieu ce vendredi à 11 h en l'église de la Nativité, La Prairie. Heures de visite : jeudi de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h et vendredi dès 9 h 30. Jean-Claude avait une joie de vivre et un amour inconditionnel pour sa famille. Sa force devant l'adversité était remarquable. Il sera toujours un battant.



DUMAS, Thérèse

Le 14 juillet 2007, est décédée au CHUM hôpital Notre-Dame de Montréal, à l'âge de 78 ans, Mme Thérèse Dumas, fille de feu M. Jules Dumas et de feu Mme Gracia Bergeron, demeurant à Outremont autrefois de St-Félicien. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le jeudi 19 juillet 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils
Réseau Dignité

825, Bégoin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : jeudi de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 20 juillet 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Elle fut travailleuse sociale pendant plusieurs années. Elle était la soeur de feu Marcel Dumas (Rita Dallaire), feu Réal (feu Colette Caron) feu Raymond (Edith Lamy); elle laisse dans le deuil ses soeurs : Huguette et Pierrette Dumas; ses neveux et nièces : Michel, Marlène, Martin, Carl, Guylaine, Stéphane, Josée, Nathalie, Patrice et Claude Dumas; ainsi que de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel de l'hôpital Notre-Dame de Montréal (département d'oncologie et de gynécologie) pour les bons soins prodigués et le soutien apporté. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour information : 418-543-0755
pour vos messages de condoléances
télécopieur : 418-543-7241
courriel : info@graveletfils.com
www.graveletfils.com
Direction funéraire:
Résidences funéraires Gravel & Fils



DESSUREAULT, Marguerite
(née Dorais)
1918 - 2007

Au CHSLD Marcelle Ferron à Brossard, le 17 juillet 2007, est décédée Mme Marguerite Dorais, épouse de feu François Dessureault. Elle était âgée de 89 ans et résidente de St-Constant.

Elle laisse ses enfants Claudette (Robert), Jean-Claude (Lise), Lysette, Lorraine (Pierre), Philippe (Louise), Jacques (Denise), Gaétan (Hélène) et Sylvie (Michel), ses douze petits-enfants, ses neuf arrière-petits-enfants de même que de nombreux autres parents et amis.

Elle a été confiée à :

Maison funéraire Poissant & fils Itée
180, rue Saint-Pierre
Saint-Constant
Tél. 450-632-1515
www.poissantetfils.ca

La famille accueillera parents et amis le vendredi 20 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 10 h 30. Les funérailles seront célébrées le samedi 21 juillet à 12 h 30 en l'église de Saint-Constant et de là au cimetière de l'endroit pour l'inhumation.

La famille désire remercier le personnel du CHSLD Marcelle Ferron pour la gentillesse et les bons soins prodigués à leur chère maman; des dons à la Fondation de ce centre d'hébergement seraient appréciés (formulaires disponibles à la maison funéraire).



DROUIN, Charles
1928 - 2007

À Longueuil, le 13 juillet 2007, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Charles A. Drouin, époux de feu Fernande Pelletier. Il laisse dans le deuil sa fille Josée (Alain Beaupré), son petit-fils Gabriel, sa soeur Jacqueline, ses frères Jean-Paul (Aline Paiement), Marcel (Pierrette Campeau) et Guy, ainsi que de nombreux parents et amis(es). Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances en présence de l'urne le samedi 21 juillet 2007 dès 12 h 30 suivi de la liturgie de la parole à 13 h 30 à la

Résidence funéraire Laurent Thériault
Réseau Dignité

510, rue de l'Église, Verdun, Qc
514-769-3867



GRENIER, Laurette (Tremblay)
1915 - 2007

Épouse de feu monsieur Édouard Grenier "Peut-être les étoiles sont-elles de petites ouvertures dans le ciel par lesquelles les êtres chers que l'on a perdus se manifestent pour nous rassurer et nous dire qu'ils sont heureux là où ils sont rendus." Inspiré d'une légende Inuite Laurette, grande voyageuse, est partie retrouver son Édouard et Jean son grand garçon, laissant derrière elle ceux et celles qu'elle aimait tant. Laurette fut tour à tour institutrice à Saint-Paul-du-Nord, puis universitaire infirmière bachelière à l'Hôpital du Saint-Sacrement pour ensuite devenir une épouse aimante et une mère attentive. Laurette était aussi une peintre talentueuse et une cuisinière hors pair, pour le plus grand plaisir des êtres chers qu'elle aimait rassembler autour de sa table. Elle fut aussi une femme décidée, curieuse de tout et fonceuse, comme en témoigne le "Club des intrépides", fondé il y quelques années avec des amies.

Décédée à 92 ans " des suites de la vie " comme elle disait souvent, Laurette est partie le matin du 14 juillet 2007, discrètement, ne voulant déranger personne.

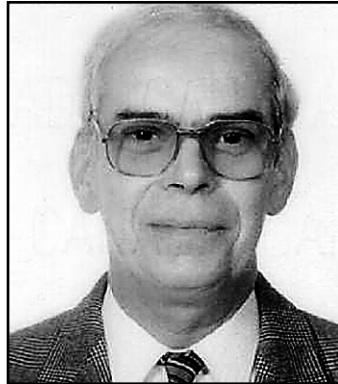
Elle laisse dans le deuil tous ceux qu'elle aimait de tout son cœur et qui l'aimaient tout autant : ses enfants Yves et Nicole, de même que Renée Moreau qu'elle chérissait comme une fille; ses petits-enfants adorés Jean-François (Geneviève Labonté), Rosalie (Vincent Rioux), Catherine (Olivier Ferland) et Vincent; son frère Fernand Tremblay, ses belles-sœurs Aline Dubé Tremblay, Denise G. Barnard et Paulette T. Grenier; de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs amis. Nous souhaitons exprimer un merci spécial à tous ceux, fidèles et généreux, qui ont été présents au cours de la dernière année, pour soutenir Laurette dans les moments plus difficiles et la maladie. Un remerciement particulier à sa cousine Lorraine, à Lise Genest et à ses amies Colette et Maude. Merci aussi au personnel soignant de la Résidence Saint-Patrick et de l'Hôpital du Saint-Sacrement pour la qualité de vos soins, votre humanité et vos si réconfortantes attentions.

Regardez tout là-haut quand le ciel sera plein d'étoiles, Laurette y brillera peut-être pour vous rassurer.

La famille recevra les condoléances au :

Centre funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay, Québec
le samedi 21 juillet 2007 de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré, le 21 juillet 2007 à 11 h en l'église Sts-Martyrs-Canadiens 735, Père-Marquette (coin rue des Braves) Québec. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Belmont à une date ultérieure.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital du Saint-Sacrement (Renaud-Lemieux), 1050, Chemin Ste-Foy, Québec G1S 4L8 ou par un don à la Fondation Gilles Kégle, 380, rue Du Pont, Québec G1K 6M7. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire des Deux Rives (Anse et Plateau)**
693, Nérée-Tremblay
Québec (Québec), G1N 4R8
Tél. : 418-688-2411
Télécopieur : 418-688-2414
plateau@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



HUMBERT, Pierre

À Paris, le 28 mai 2007, est décédé Pierre Humbert, architecte. Il laisse dans le deuil son épouse Rita Martel, ses frère et soeur, Michel (Anne), Marie Antoinette Carillat, ses enfants Dominique, Guillaume (Nathalie) et Laurent, ses petits-enfants Charles, Clarisse, Laure, Louis, Lucas et Martin. Habitant tour à tour le Québec et la Normandie, tous les deux chers à son cœur, c'est au Cimetière du Père Lachaise que nous lui avons dit un dernier adieu.



JEAN-ROBERT CÔTÉ
1930 - 2007

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 16 juillet 2007, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Jean-Robert Côté, époux de madame Nicole Cusson Côté. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Micheline, Bertrand-Philippe, Charles-Baudouin (Manon Gagné), Danielle, Johanne, ses petits-enfants: Marc-Olivier, Alexandra, Charles-Anthony, Philippe, Stéphanie, Alexandre, son arrière-petite-fille: Léonie, ainsi que plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

Natif de Rouyn-Noranda qu'il quitta pour accomplir ses études au Collège militaire de Kingston en génie civil, sa carrière professionnelle s'est déroulée dans son Abitibi natal où il réalisa de nombreux ouvrages publics et privés.

Une célébration de la Parole, en présence des cendres, sera célébrée le samedi 21 juillet à 14 h, en la chapelle du

Complexe funéraire



Groupe LeSieur Légaré

95 boul. Saint-Luc à Saint-Jean-sur-Richelieu
450-359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie 1 heure avant la cérémonie.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu et/ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés de la famille.



LAFONTAINE (Parizeault), Rita
1921 - 2007

À Montréal, le 15 juillet 2007, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Rita Parizeault, épouse de feu M. Gérard Lafontaine. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Marie-Paule, Renée, Liette et Nicole, son frère Charles-Édouard, beaux-frères, neveux et nièces et amis (es). Exposée au



Complexe Funéraire Fortin
Incineration C.F.F.

8005, Notre-Dame Est, Montréal
514-770-9770

«le salon du repos éternel»

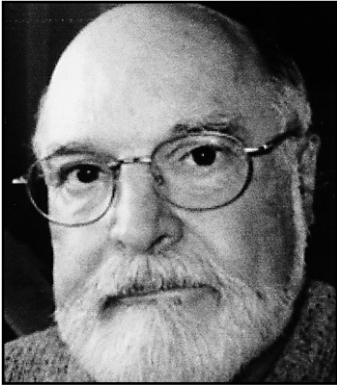
www.complexefunerairefortin.com
le vendredi 20 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une liturgie aura lieu à 20 h ce même jour au salon.

Ligne d'écoute,
d'informations
et de références
sur le deuil

maison
Monbourquette

(514) 523-3596 • 1 888 423 3596
Un service gratuit

Appelez, ça fait du bien



COURCHESNE, Claude
1931 - 2007

À Montréal, le 15 juillet 2007, est décédé Claude Courchesne, artiste peintre, professeur retraité, ex-doyen de la Faculté des arts et ex-directeur du Programme de maîtrise en arts plastiques à l'Université du Québec à Montréal. Il laisse dans le deuil son épouse, Louise Laplante, ses filles, Marie (Jacques Coutu), Michelle (Benoît Couturier), Catherine (Jean Chiasson), la mère et les fils de son épouse, Madeleine Leblanc, Philippe Beauchamp (Sylvie Labrie), Nicolas Beauchamp, ses petits-enfants, Aïsha Lorté, Félix Coutu, Jimi et Jessi Beauchamp, Hermance et Camille Courchesne-Couturier, ainsi que ses frères et soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au **Complexe Funéraire Mont-Royal**
1297 Chemin de la Forêt
Outremont, Qc. 514-279-6540

le vendredi 20 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 21 juillet de 11 h à 14 h. La cérémonie suivra en la chapelle historique du complexe.

En lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'hôpital Royal Victoria serait apprécié.

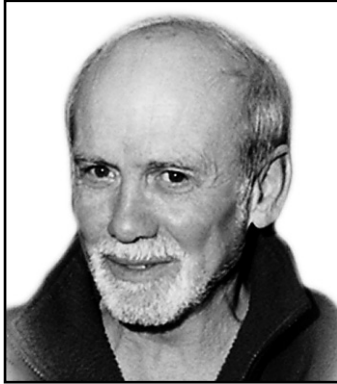
LA
SOCIÉTÉ
D'ARTHRITE



DONNEZ...
une lueur
d'ESPOIR

1 800 321-1433

2x100



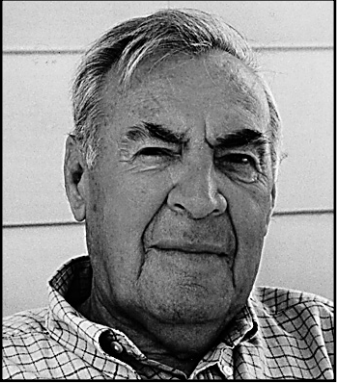
HOGAN, William
1933 - 2007

Au CHUS Fleurimont, le 13 juillet 2007, est décédé William Hogan, à l'âge de 73 ans, époux de Jennie Shields, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la

Résidence funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog, Qc
Tél.: 819-843-4473 Téléc.: 819-843-4563
Courriel: ledoux@netrevolution.com
La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une célébration de la parole aura lieu le jeudi 19 juillet à 14 h à l'église Notre-Dame de la Confiance, rue Notre-Dame, canton de Magog. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses trois enfants: Debra, Robert, Lynn et leurs conjoint(e)s, ses petits-enfants: Erin, Sean, Timothé, Dylan, Jessica et Julianne, sa soeur: Aline, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la fondation du CHUS Fleurimont seraient grandement appréciés de la famille, 580, Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



LAMARRE, Gilles
1921 - 2007

De Longueuil, le 15 juillet 2007, à l'âge de 86 ans, est décédé Gilles Lamarre, époux de Marcelle Collete. Outre son épouse, il laisse ses filles Josée (Serge Landry) et Sylvie (François Hamel), ses petits-enfants Jean-Philippe, Marc-Antoine et Julien, de même que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, ce vendredi dès midi à:

La Maison Darche
Réseau Dignité

**258, rue St-Charles Ouest
Longueuil**

suivis des funérailles à 15 h en la cathédrale St-Antoine et de là au cimetière St-Antoine.



LESTAGE, Alain
1941 - 2007

Le 16 juillet 2007, après un courageux combat contre le cancer, s'est éteint paisiblement à l'âge de 65 ans Alain Lestage époux de feu Léona Désy. Il laisse dans le deuil ses enfants Patrick (Lyne), Annie (Derek) et Philippe (Sonia), ses petits-enfants Mia, Roxane, Liam, Gabrielle et Jérémie, ses frères Gilles (Jean Catherine) et Richard (Marcelle), sa copine Louise Mathieu et nombreux parents et amis. La famille tient à remercier les membres du département d'oncologie de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, en particulier Isabelle Forest (infirmière pivot). La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie St-François D'Assise, 6700 Beaubien, Est, Montréal

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

Les funérailles auront lieu le vendredi 20 juillet à 11 h en l'église Jean XXIII, située au 7101, De L'Alsace, Anjou. Les heures des visites sont jeudi 19 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 9 h. SVP veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la société canadienne du cancer.



MARCIL, Maurice
1930 - 2007

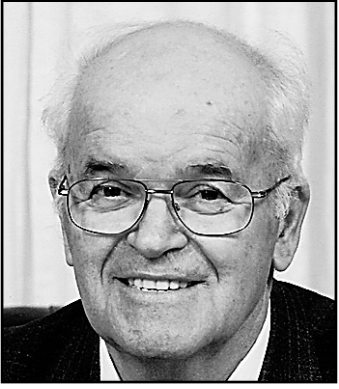
De St-Hubert, le 16 juillet 2007, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Maurice Marcil, époux de Mme Zita Rehel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son frère Claude (Marie-Danielle) et sa sœur Lise, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Les funérailles seront célébrées ce vendredi 20 juillet 2007 à 11 h en l'église St-Jean-Eudes (2000 boul. Marie St-Hubert) et de là au crématorium Darche. La famille accueillera parents et amis ce jeudi 19 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et vendredi dès 9 h, à:

La Maison Darche
Réseau Dignité

**505 boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil**

www.dignitequebec.com



MASSON, Gaétan
1933 - 2007

À Ville St-Laurent, le 16 juillet 2007, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Gaétan Masson, conjoint de Mme Micheline St-Jules. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil sa fille Johanne (Serge Vidal), sa petite-fille Nancy (Constant Auger), ses arrière-petits-enfants Samuel et Cloé, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs parents et amis, sans oublier ses anciens collègues de Ville St-Laurent.

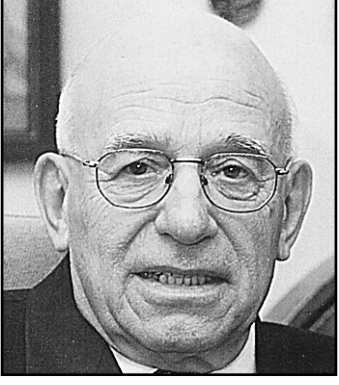
Gaétan, entouré de sa famille, s'est éteint à la suite d'un long combat contre le cancer.

Il sera exposé au

Complexe funéraire Régional Guay
Réseau Dignité

146 St-Louis, St-Eustache

Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour le vendredi 20 juillet à 11 h. Heures des visites: jeudi 19 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, ouverture le vendredi dès 8 h 30. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



MERCURE, Oscar
1926 - 2007

" Sans craindre, ni feindre "

Au Pavillon Murray, le 16 juillet 2007, à l'âge de 81 ans et 4 mois, est décédé monsieur Oscar Mercure, époux de feu madame Rachel Brassard. Il demeurerait à Québec.

La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire d'Aubigny
154, rue du Mont-Marie Lévis

le jeudi 19 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 20 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Le service religieux sera célébré le samedi 21 juillet 2007 à 10 h en l'église Notre-Dame-de-Lévis (de la paroisse Saint-Joseph de Lévis) 18, rue Notre-Dame Lévis Québec

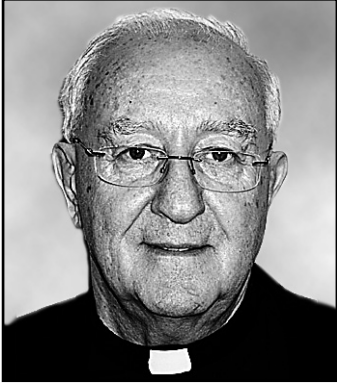
Il laisse dans le deuil : sa compagne Gisèle Genest-Lainé; ses enfants : François (Johanne), Réal (Brigitte), Luc, Pierre (Helen), Odette, Nathalie (Michael); ses petits-enfants : Jézabel, Natacha, Virginie, Ariane, Marie-Ève, Nathaniel, Élodie, Christian, Jean-François, Olivier, Émilie, Robin-Dimitrije, Evelyn, Leo-Quentin, Christopher et Jessica; ses arrière-petits-enfants : Zia, Manuel, Luka et Esteban; son grand ami Richard Lépine; ses frères et sœurs : Paul (Cécile), Pierrette, Sr Annette, Jean (Denise), Fernand (Jeanne), Arthur (Marielle); ses beaux-frères, belles-sœurs de la famille Brassard, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel de Prosoins et du Pavillon Murray.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Communautaire du Grand Québec (fonds Oscar Mercure) 210-3100, Bourg-Royal, Beauport, Qc G1C 5S7.

Des enveloppes seront disponibles au salon. Renseignements au :

**154, rue Mont-Marie
Lévis(Québec) G6V 8X1**
Téléphone : (418) 835-5553
Télécopieur : (418) 835-2313
aubigny@coopfuneraire2rives.com



Mgr Yvon Bigras, p.s.s., C.S.S.

À Montréal, le 15 juillet 2007, est décédé, à l'âge de 76 ans, Monseigneur Yvon Bigras, prêtre de Saint-Sulpice, fils d'Alexandre Bigras et d'Yvonne Rhéaume décédés.

Après ses études théologiques au Grand Séminaire de Montréal, il est ordonné prêtre le 3 juin 1956 pour le diocèse de Montréal. Il enseigne ensuite au Collège André-Grasset. Au terme de la Solitude, il entre dans la Compagnie de Saint-Sulpice en août 1959. Par la suite, il occupe divers postes au Collège de Montréal puis au Collège André-Grasset: professeur et responsable de la Pastorale. À compter de 1971, dans le diocèse de St-Jérôme, il assume les fonctions suivantes : animateur de la Pastorale à la polyvalente, directeur de l'Office d'éducation et chancelier.

En 1985, il entre dans l'équipe du Grand Séminaire de Montréal à titre de professeur puis d'économe. Il deviendra par la suite directeur du Séminaire de St-Sulpice puis curé à Ste-Catherine-Labouré et à Notre-Dame. Enfin, à compter de 2004, il agit comme aumônier des Religieuses Hospitalières de St-Joseph.

Le défunt laisse dans le deuil sa sœur Lise Allard ainsi que deux nièces, Lucie et France et leur famille.

Les funérailles, présidées par S.E. Mgr Charles Valois, auront lieu le samedi 21 juillet 2007 à 10 h 30 en la Basilique Notre-Dame de Montréal. La dépouille mortelle sera exposée au :

Séminaire de Saint-Sulpice
116, rue Notre-Dame Ouest

jeudi 19 juillet de 19 h à 22 h, vendredi 20 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et en chapelle ardente, samedi 21 juillet dès 9 h. L'inhumation se fera à la crypte du Grand Séminaire de Montréal, 2065, rue Sherbrooke Ouest.



MURRAY (Légaré), Marie-Alice

À Montréal, le 13 juillet 2007, à l'âge de 84 ans, est décédée Marie-Alice Légaré épouse de feu Lucien Murray. À notre très chère maman et grand-maman. On t'aime tellement. Merci pour tout ton amour. Ton amour tu l'as donné à tous tes frères et sœurs et ensuite à nous Carole et Gilles, Caroline, David et Louise. On t'embrasse fort maman, grand-maman. Elle laisse un immense vide dans le coeur de : Jacqueline, Françoise, Pauline, Thérèse, Cécile, feu Fleur-Ange, feu Lucienne, Pierre (Lise Fournier), André, Raymond (Louise Sorbonne), Jacques (Thérèse Tellier), Georges-Henry (Marie-Paule Leblanc), Paul-Émile (Thérèse Dallaire), Jean-Paul, Claude (Olive Guertin), feu Georges-Albert et tous ses neveux et nièces à qui elle a aussi donné son amour ainsi que ses amis(es) de longue date qui lui était si chers. Exposée le jeudi 19 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au Complexe Alfred Dallaire Memoria Mausolée St-Martin, 2159, boul. St-Martin Est, Laval.

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca

Les funérailles seront célébrées le vendredi 20 juillet à 11 h, en la chapelle du Mausolée. Visites à compter de 10 h.

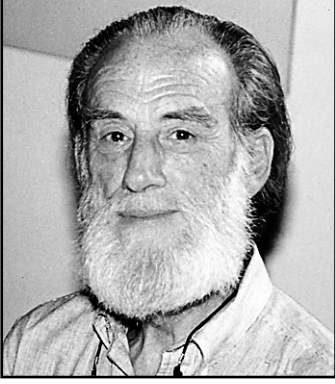
PATRY-JASMIN, Germaine
1917 - 2007

À Montréal, le 13 juillet 2007, à l'âge de 90 ans, est décédée Germaine Patry-Jasmin, épouse de feu Gérard Jasmin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierrette (Roger Couture), Michel (Hsi Chi Hu), Louise (Jeff Goulding), Marielle (Nelson Laplante), sa petite-fille Caroline, ses frères et sœurs Roméo, Paul-Émile, Georges, Cécile et Thérèse, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille accueillera vos témoignages de sympathie le vendredi 20 juillet de 9 h à 10 h 30 au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
816, boul. Ste-Croix, Saint-Laurent

Les funérailles suivront à 11 h en la chapelle mariale de l'église Saint-Laurent, 807, boul. Ste-Croix, Saint-Laurent. Ceux et celles qui aimeraient témoigner leur sympathie peuvent le faire en faisant un don à l'organisme Équiterre. Des formulaires seront disponibles sur place.



PRUD'HOMME, André
1928 - 2007

Le 15 juillet 2007, André Prud'homme, sculpteur, s'est éteint, paisiblement entouré des siens. Il laisse dans le deuil sa femme Jacqueline Champagne, sa fille Monique (Robert Macdonald), ses deux fils, Philippe (Christine Grenier) et Jean (Karin Rüsch), ainsi que ses petits-enfants Guillaume, Mathilde, Thomas et Anaïs.

Il laisse également ses frères Maurice (Renée Bissonnette) et Roger (Jano Houde), sa belle-sœur Monique Champagne, de nombreux neveux et nièces ainsi que ses amis très chers.

Sa dépouille sera exposée au salon Alfred Dallaire Memoria, 1111 Laurier ouest, Outremont.

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

Service de voiturier disponible.

www.memoria.ca

les mercredi, 18 juillet de 19 h à 22 h, jeudi de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, et vendredi dès 9 h. Un service funèbre aura lieu en l'église St-Viateur d'Outremont le vendredi, 20 juillet à 11 h. La famille tient à remercier tout le personnel de l'urgence de l'hôpital Royal Victoria et celui de l'aile M du 10e étage pour son dévouement et sa gentillesse.



SÉGUIN (née Boulianne), Louise
1936 - 2007

À Montréal, le 13 juillet 2007, est décédée Louise Boulianne, originaire de Trois-Rivières, épouse de Pierre C. Séguin, de Ville Saint-Laurent.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Marie-Hélène (Robert Sévigny), Benoît (Olivia Pelka) et Catherine (Kent Riverin), ses petits-enfants Laurent, André, Léah, Rachele, Maxime et Emmanuel, son beau-frère Richard Séguin, sa belle-sœur Claire Mondor, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Elle était la fille de feu Pierre-Émilien Boulianne et de feu Lola Bourgeois, et la sœur de feu Madeleine et de feu André, époux de Raymonde Ducharme.

Depuis plusieurs années, elle s'impliquait généreusement à Unitas, centre oecuménique de méditation chrétienne et de spiritualité, où elle était particulièrement appréciée.

La famille vous accueillera au salon Urgel Bourgie, 816, boul. Sainte-Croix, à Ville Saint-Laurent

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

le vendredi 20 juillet de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures et le 21 juillet de 9 à 11 heures. Le service funèbre aura lieu le samedi 21 juillet à 11 heures en l'église Saint-Laurent, face au salon funéraire.

En mémoire de Louise, un don à Unitas serait apprécié (www.unitasmeditation.ca). L'empathie et la compassion dont on fait preuve les équipes des soins intensifs de l'Hôpital général juif de Montréal ont grandement touché la famille. Nos remerciements particuliers à Michelle Eason et Edouard Ntiyankundiye pour l'administration des derniers sacrements.



MARIE-ANNA LÉPINE-TREMBLAY
1922 - 1997

**10 ans déjà et tu nous manques
toujours autant
Tes enfants et petits-enfants**



VEILLETTE, René
1942 - 2007

À Montréal, le 15 juillet 2007, à l'âge de 64 ans, est décédé M. René Veillette, époux de Mme Réjeanne Gervais. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Annie (Jean-François), Pierre (Monica) et Martin (Nathalie), ses petits-enfants Simon, Félix, Alexis et Annika, ses frères et sœurs Marcelle, Réjean, Georges, Solange, feu Florent et feu Mariette, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances le mercredi 18 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et jeudi dès 9 heures au Complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval.

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 juillet à 11 h en l'église de la Visitation, 1847, boul. Gouin Est, Montréal.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. G.L.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. H.B.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. P.M.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. L.D.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. F.C.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. M.C.P.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. J.M.A.

MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. D.C.

PRIÈRE À LA VIERGE

Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. S.D.



Robert Desjarlais
"Père de l'escrime québécoise"
26 août 1907-17 juillet 1987
"Vingt ans après..."
Mireille, Lorraine et France

L'aide d'aujourd'hui.

L'espoir de demain.

Présentement au Canada, une personne sur 13, de plus de 65 ans, est atteinte de la maladie d'Alzheimer et de démences connexes*. Pour plus d'information, communiquez avec votre Société Alzheimer locale ou visitez notre site Web au www.alzheimer.ca

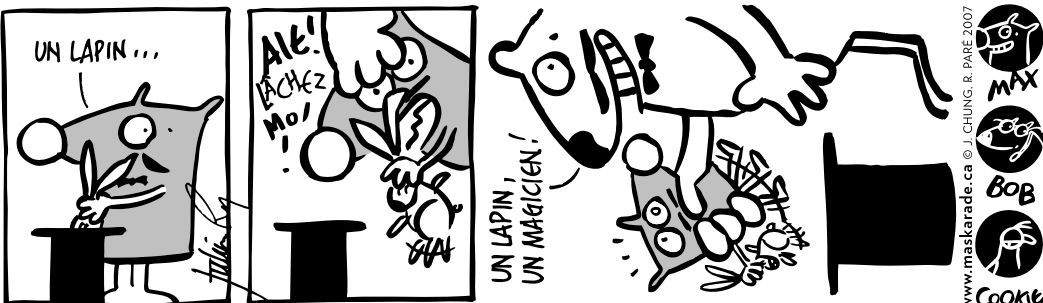
Société Alzheimer

* Étude sur la santé et le vieillissement au Canada

N'oubliez pas



MASKARADE



BORIS

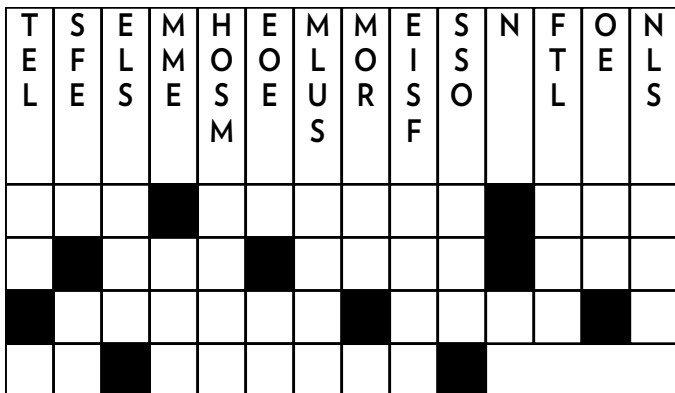


BEN



CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.



Thème : Citation du Prince de Ligne

SOLUTION du dernier numéro
Riche vilain vaut mieux que pauvre gentilhomme.



MOT MYSTÈRE

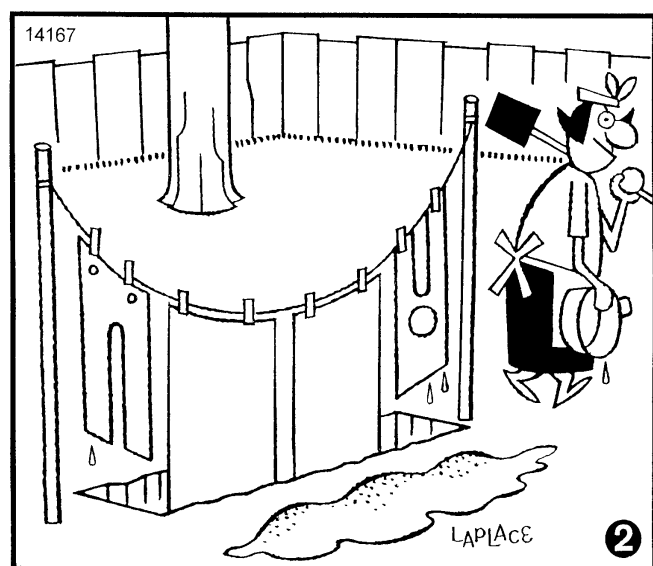
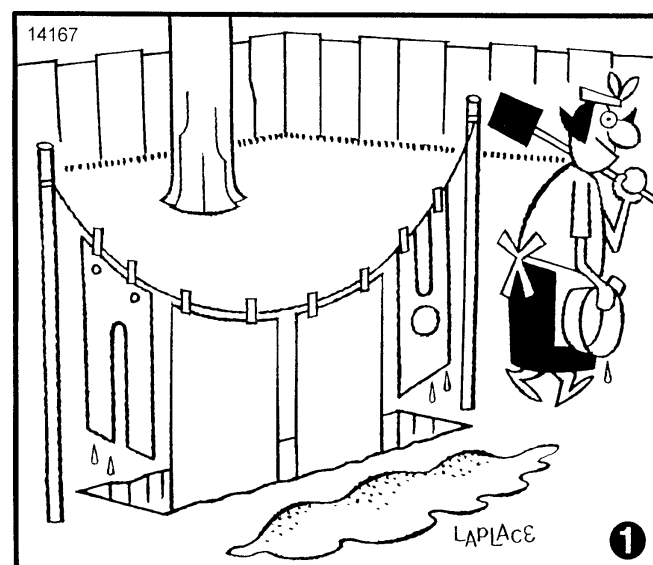
LANGUES | Un mot de 10 lettres

ARABE	FRISON	MORTE	SARDE
ARGOT	GALLO	NEOLOGISME	SAVOIR
ASSAMAIS	GAN	NIVEAU	SLAVE
AZERI	GREC	OCCITAN	SLAVON
BASQUE	IDIOME	ORIYA	SWAHILI
BOPP	JARGON	OSSETE	TAGAL
COREEN	JOUAL	OTOMI	TELUGU
COURANTE	KHMER	OUZBEK	THAI
DIEZ	LETTON	PAROLE	THEME
DIRE	MALAIS	PIDGIN	URDU
EGYPTIEN	MANDE	RASK	VERTE
EPURER	MAYA	RUSSE	WELCHE
ERSE	MIN	SABIR	
FRANCIEN	MONGOL	SAPIR	

SOLUTION du dernier numéro | ALPHONSE

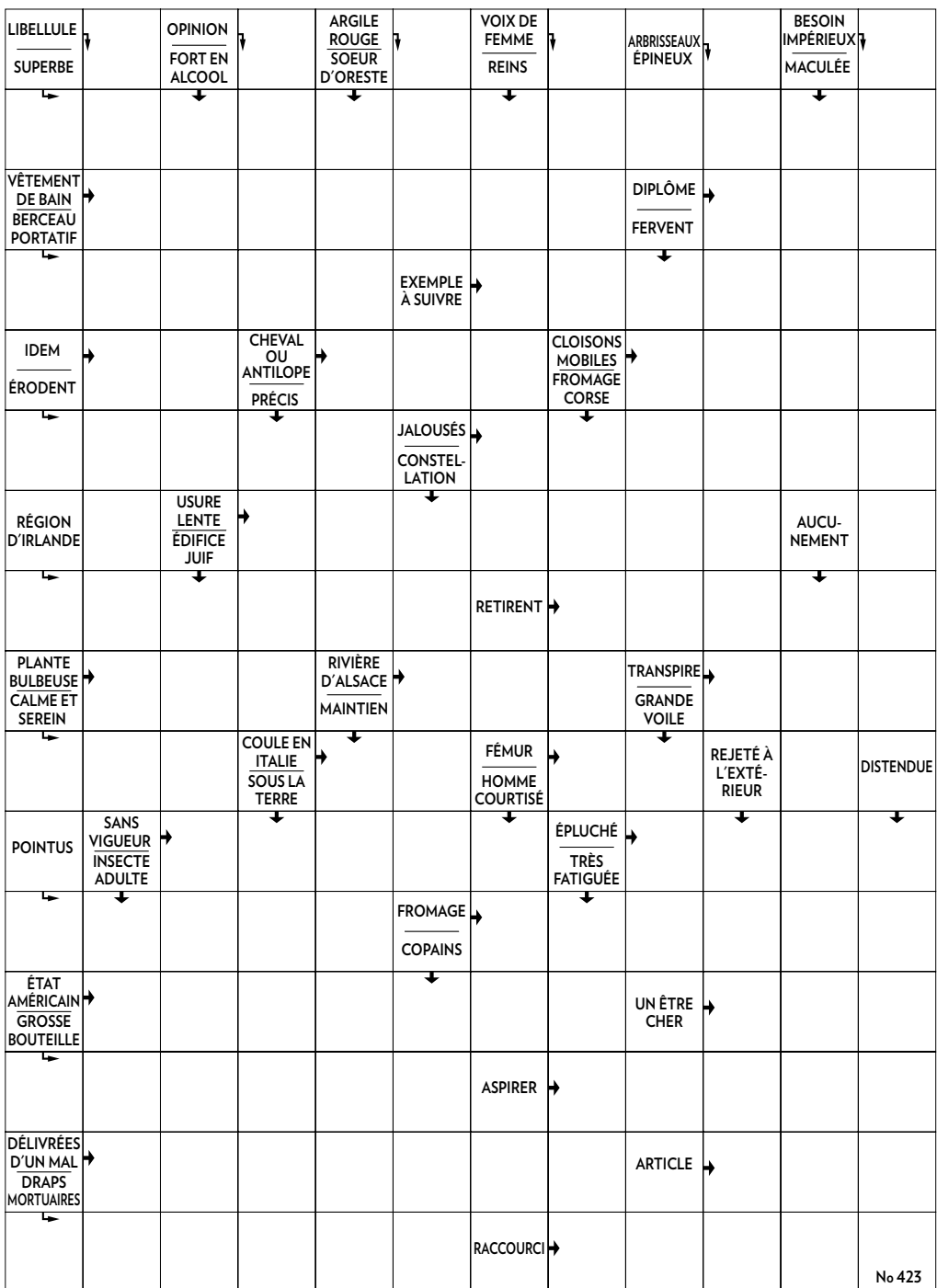
ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Manche de la pelle dans la main de la femme. 2 Nœud d'attache de son tablier. 3 Poignée du baquet déplacée. 4 Forme du tas de terre modifiée à droite. 5 Pied du poteau de droite plus long. 6 Bord du pantalon non indiquée entre les draps. 7 Les gouttières sous le pantalon. 8 Corde incomplète au-dessus du pantalon.

MOTS FLÉCHÉS



No 423

MOTS FLÉCHÉS

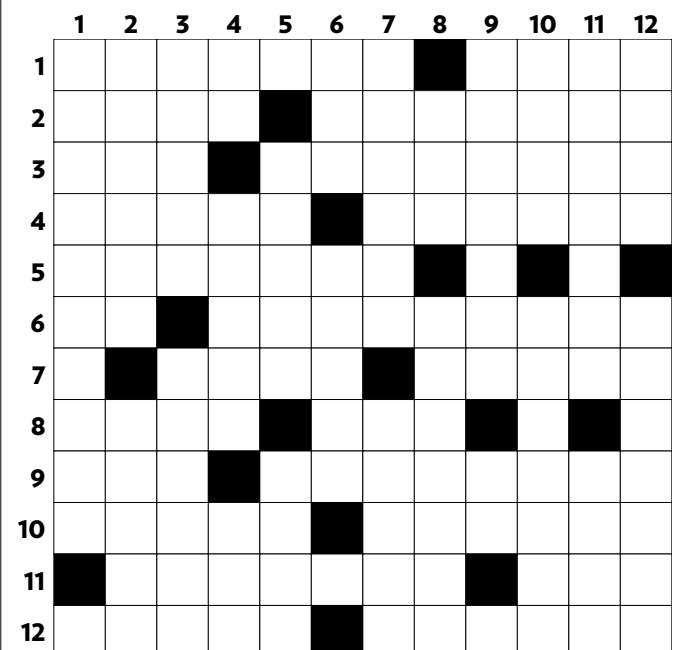
Solution du dernier numéro



WWW.HANNEQUART.COM

MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche
WWW.HANNEQUART.COM



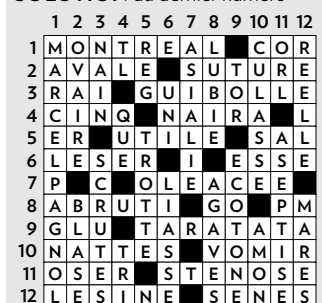
HORIZONTALLEMENT

- 1** Auteur dramatique français
– Petit trou dans la peau.
- 2** Touche au Pakistan – Lan-
gue d'oc.
- 3** D'une locution signifiant
rendre vivement la pareille
– Action d'attacher.
- 4** Ancienne colonie française
– Gaie.
- 5** Partie d'un tout.
- 6** Île voisine d'Oléron – Parole
qui outrage la religion.
- 7** Dans le voisinage – Tondus.
- 8** 3,6 milliards d'habitants
– Sainte.
- 9** Négation – Groupement
humain.
- 10** C'est le printemps!
– Vacarme.
- 11** Mammifères plantigrades
– Et le reste.
- 12** Cédé pour un temps – Juste.

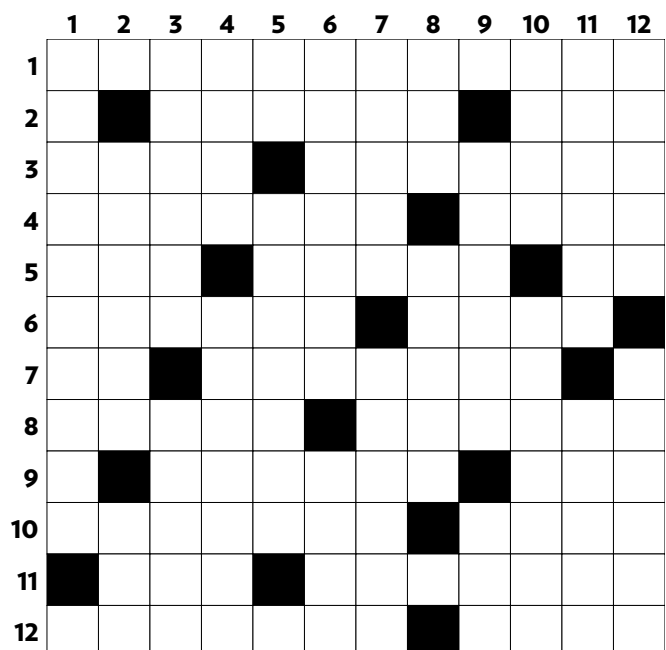
VERTICALEMENT

- 1** Ancien président de la République française.
- 2** Prophétie – Se dit d'une âme.
- 3** Poltron – Avaro et mesquin.

- 4** Dans le vent – Résine fossile – Levant.
- 5** Prénom féminin – Courbé.
- 6** Mémoire morte – Piège à poissons.
- 7** Intervalles – Chansons à succès.
- 8** Hurllement – Commis.
- 9** Poisson très vorace – Déchiffre.
- 10** Traité d'alliance entre 26 États – Étendues indéfinies.
- 11** Une des sources du jazz – Elle est à la une.
- 12** Fils d'Aphrodite – Sort d'une pompe.

SOLUTION du dernier numéroMOTS CROISÉS **PLUS**

Du lundi au vendredi
MICHEL HANNEQUART



HORIZONTALLEMENT

- 1** Caractère de ce qui est complet.
- 2** Orgueilleux – N'est pas debout.
- 3** Enlevée par un demi-dieu – Modérer.
- 4** Petit pain friable – Arbre.
- 5** Nigériane – Vit entouré d'eau – Symbole.
- 6** Prenait aux riches – Éclate.
- 7** Néon – Intitulées.
- 8** Régnait – Tétonne.
- 9** Troubadours – Effet cinématographique.
- 10** Pamphlets – Feuille.
- 11** Ancien chef – Connus pour ses passes.
- 12** Élevées non sans mal – Réanimaient.

VERTICALEMENT

- 1** Difficiles à contenter.
- 2** Viennent généralement d'en haut – Pomme.
- 3** Brunies par le soleil et le grand air – Faits pour.
- 4** Des blondes qui doivent être froides – Mesquins.

- 5** Note – Marquer des caractères de la civilisation chinoise.
- 6** Paradisier noir de la Nouvelle-Guinée – Gardienne d'enfants.
- 7** Moins beau – Singe.
- 8** Fait dire n'importe quoi – Espadons.
- 9** Naturelles – Permettent d'avancer dans la vie.
- 10** Qui est de feu – Langue.
- 11** Une personne étrangère – Langue.
- 12** Varient d'un toit à l'autre – Peu importants.

SOLUTION du dernier numéro